



**AKTIVE**

**22. Jahrgang**

**Nr. 3/2016**

**Dezember 2016**



**Frauen- und Töchterriege**

# **Kaltbrunner Turnzytig**



**MÄNNERRIEGE  
KALTBRUNN**



**Mädchen- und  
Jugendriege**

**[www.stvkaltbrunn.ch](http://www.stvkaltbrunn.ch)**

# Lassen Sie sich inspirieren!

Neuheiten 2016 für Küche und Waschraum:

So gelingt jedes Menu zu 100%!

## Gourmet Dämpfen



Ein praktisches Zubehör für fast jede Küche!

## Die Vakumierschublade

Da wird das Bügeln fast überflüssig!

## Dampfglätten

Mit der Weltneuheit Dampfglätten wird das Bügeln in den meisten Fällen überflüssig. Der in der Waschmaschine produzierte Dampf entknittert ihre Wäsche professionell.



**Urs Hager**  
Elektro-Anlagen GmbH  
8717 Benken



Tel. 055 293 55 88  
Natel 079 442 55 88



Breitenstrasse 7 • 8717 Benken  
e-mail: info@elektro-hager.ch

**Jud**  
Haushaltgeräte GmbH  
Reparaturen • Service • Verkauf  
8717 Benken • Tel. 055 283 28 56

# Editorial

**Liebe Leserinnen, liebe Leser**

## **2016 – Adieu**

Nun liegt das Jahr 2016 bereits wieder hinter uns. Es bleiben viele Erinnerungen an wunderbare Momente aus dem Vereinsleben. Als erstes kommen mir da die leuchtenden Kinderaugen aus dem JUKO-Lager in den Sinn, welche den Leitern Tag für Tag viel Freude bereiteten. Aber auch die vielen positiven Emotionen der Steinstösser und -heber an der Schweizermeisterschaft hier in Kaltbrunn über einen gelungenen Versuch. Oder denken wir an die stolzen Kinder (und Eltern), welche am SeeGaster-Cup, an den Kaltbrunner Spielen oder am Geräteturntag Linth eine Auszeichnung abholen durften. Es gab noch unzählige weitere Momente im Vereinsjahr, das vollgepackt mit Wettkämpfen und anderen Vereinsanlässen war. Momente, welche uns für den vielen Aufwand entschädigen und für die es sich lohnt auch mal den einen oder anderen «Chrampf» auf sich zu nehmen.

## **2017 – Willkommen**

Auch das neue Jahr 2017 wird wieder von vielen tollen Momenten leben. Die Vielzahl an verschiedenen Anlässen, welche ins Jahresprogramm aufgenommen wurden, lassen jetzt schon Vorfreude aufkommen. Als grosser Höhepunkt steht im Herbst das Turnerchränzli an. Die Planungen laufen bereits auf Hochtouren und wir dürfen uns auf ein tolles Programm mit wiederum vielen wunderbaren Momenten auf der Bühne freuen.

Im Name aller Vereinsverantwortlichen des STV Kaltbrunn wünsche ich euch einen tollen Start ins Jahr 2017.

*Adrian Scherzinger,  
Chef Jugendkommission STV Kaltbrunn*



# Impressum Kaltbrunner Turnzytig

**Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine, welche dem Schweizerischen Turnverband angeschlossen sind:**

- **die Aktivriege**
- **die Frauen- und Töchterriege**
- **die Männerriege**

**Die Jugendförderung wird durch eine spezielle Kommission betreut, welche der Aktivriege und der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.**

## **Dezember 2016 / Nr. 3**

Erscheint 3x jährlich.

Abonnenten sind Mitglieder und Passivmitglieder der Kaltbrunner Turnvereine.

Ein Abo kostet jährlich Fr. 10.–, Gönnerbeiträge ab Fr. 20.–.

## **Herausgeber**

Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und Männerriege Kaltbrunn

## **Redaktionsadresse**

Daniel Zahner, Brändliguet 21  
8722 Kaltbrunn, Tel. 055 280 42 83  
zahner74@gmail.com

## **Redaktionsteam**

*Aktivriege*

Stefan Graf, Tel. 079 409 00 58  
graf.stefan@gmx.ch

*JUKO*

Diana Lendi, Tel. 055 283 01 36  
dianalendi@bluewin.ch

*Frauen- und Töchterriege*

Therese Wepfer, Tel. 079 312 46 94  
theresewepfer@gmx.ch

*Faustball*

Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13  
kurt.pfister.andrea@bluewin.ch

*Männerriege*

Urs Hager, Tel. 055 293 55 85  
urshager@bluewin.ch

*Allgemeines*

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61  
guescht@bluewin.ch

## **Inserate**

Daniel Zahner, Brändliguet 21,  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 280 42 83, zahner74@gmail.com

## **Adressverwaltung / Versand**

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61  
guescht@bluewin.ch

## **Layout / Gestaltung**

ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn  
Tel. 055 293 34 34, info@ernidruck.ch

## **Redaktionsschluss nächstes Heft**

Freitag, 7. April 2017

## **Auflage**

600 Exemplare



<b>Schwerpunkt</b>	
<i>Mit dem Federicup eine Faustballtradition wiederbeleben</i>	5
<b>Aktivriege</b>	
<i>Die schönsten Momente sind immer noch die ungeplanten Schweizermeisterschaften im Steinstossen und Nationale Meisterschaften im Steinheben mit Kaltbrunner Glanz</i>	6
<i>Toggenburger Spieltag Bazenheid</i>	7 – 8
<i>SSDSS – Samichlaus sucht den Superschmutzli</i>	9
<b>Frauen- und Töchterriege</b>	
<i>Triathlon der Damenriege</i>	13
<i>Die Turnfahrt führt die Frauen zur «Königin der Berge»</i>	14 – 15
<i>Schweizermeisterschaften im Vereinsturnen in Widnau</i>	17
<i>Frauenpower am Start der 30. Schweizermeisterschaften im Steinstossen</i>	18 – 19
<i>Geräteturnen bei den Damen</i>	21
<i>Silbermedaille für die Damenriege an der Aerobic SM in Pfäffikon SZ</i>	22 – 23
<i>XL-Frauen im FEIER-Fieber</i>	25
<i>Eine Spezialturnstunde im November</i>	26 – 27
<i>Ho ho ho – am Chlausabend der Frauen- und Töchterriege</i>	29
<b>JUKO</b>	
<i>Triumph an St.Galler Meisterschaft im Geräteturnen</i>	30 – 31
<i>Gasterländer-Meisterschaft 2016</i>	32
<i>Jugendturnfest in Kirchberg</i>	33
<i>Kletterstunde mit Daniela</i>	35
<i>Kaltbrunnerinnen an den Schweizermeisterschaften im Geräteturnen</i>	36 – 37
<i>Die Mädchenriegen besuchen den Samichlaus im Wald</i>	39
<b>Männerriege</b>	
<i>Eine zweitägige Wanderung ins Naturparadies Puschlav</i>	40 – 41
<i>Tennisstunde mit den Frauen des TC Gasters</i>	42
<i>Erfolgreicher Jahrmarkt 2016</i>	43
<i>Trotz Missverständnis zur rechten Zeit am Toggenburger Spieltag</i>	44
<i>Die Männerriege organisiert Nothelferkurs</i>	45
<i>Eine Weltreise an der Vereinsmeisterschaft der Männerriege</i>	46 – 47
<i>Chlausabend und Vereinsmeisterschafts-Absenden</i>	48 – 49
<i>Jahresabschluss mit Spielabend und verdientem «Kegler-Essen!»</i>	49
<b>Faustball</b>	
<i>Herbstzeit ist Faustballzeit</i>	50 – 51
<i>Jahresprogramm 2017 STV Kaltbrunn</i>	52 – 53
<b>Turnen allgemein</b>	
<i>Startschuss zum Turnerchränzli vom 20./21. Oktober 2017</i>	55
<i>Grossanlässe 2016: So schön und vielseitig kann Turnen sein!</i>	56 – 58
<b>Veranstaltungen</b>	
<i>Die Aktivriege präsentiert: 20. Hallenfussballturnier</i>	59
<i>Vorschau – Nachwuchs Schwingertag / Verbandsschwingfest</i>	61
<i>Regenbogenpresse</i>	62 – 63
<i>Gratulationen</i>	64



## Ihre Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

Manuel Jud, Privatkundenberater Individual,  
macht für unsere Kunden in Kaltbrunn den Weg frei.

Raiffeisenbank Benken  
Geschäftsstelle Kaltbrunn

Telefon 055 293 35 35  
[www.raiffeisen.ch/benken](http://www.raiffeisen.ch/benken)  
[benken@raiffeisen.ch](mailto:benken@raiffeisen.ch)

Weiter finden Sie uns in:  
Benken – Gommiswald – Uznach

**RAIFFEISEN**

# Mit dem Federicup eine Faustballtradition wiederbeleben

Die Faustballer der Männerriege Kaltbrunn starten mit einem neuen Turnier in Kaltbrunn. Am 22. April 2017 ist es soweit. Die Faustballer aus Kaltbrunn laden an diesem Tag zum Federi-Cup. Ein Turnier, an dem wir die alte Kaltbrunner Faustballtradition wiederbeleben wollen. Zu diesem Turnier können sich alle Mannschaften ab der 1. Liga bis zur 3. Liga und alle Seniorenmannschaften anmelden. Ein besonderes High-Light soll die Plauschrunde sein. Hier hoffen wir rege auf viele Anmeldungen von Vereinsmannschaften aus Kaltbrunn. Auch alle Firmen und sonstige Sportgruppen sind herzlich dazu eingeladen. Eine Mannschaft sollte dabei mindestens aus 5 Personen bestehen.

Bei ausreichend schönem Wetter und bei spielbarem Platz findet unser Federi-Cup auf den Sportanlagen Stiggleten statt. Sollte der

Wettergott nicht mit uns gnädig sein, werden wir den Anlass in den 3 Turnhallen des Schulzentrums durchführen.

Selbstverständlich ist der kulinarische Teil des Spieltages perfekt abgesichert. Ausserdem erhält jede teilnehmende Mannschaft nach der Rangverkündigung ein feines Abendessen offeriert. Ob im Foyer der Merckzweckhalle oder im Zelt am Sportplatz, mit Musik und Tanz werden wir den Abend ausklingen lassen.

Die Kaltbrunner Faustballer freuen sich schon jetzt auf schöne und unvergessliche Spiele.

*Mirko Kohl, OK Faustballturnier*



# Die schönsten Momente sind immer noch die ungeplanten

Die jährliche Turnfahrt der Aktiven, welche wie immer Ende August stattfindet, war wie üblich eingeplant aber irgendwie doch ungeplant. Einzig das Hotel und die ungefähre Route wurden den 11 Turnern vorgegeben; der Rest kommt wie es kommen muss.

Am Samstagmorgen traf sich die Meute am Bahnhof Kaltbrunn und tuckerte mit dem «Bummler» Richtung Uznach-Schänis und den Gleisen entlang weiter. Erster spontaner Ausstieg wurde in Unterterzen gemacht und das Ziel Rodelbahn Flumserberg ins Auge gefasst. Ein kleiner Aufstieg nach dem ersten Beizen-Halt und dann bergwärts mit der Ro-

delbahn. Nach kurzer Zeit fanden wir uns wieder im Zug Richtung Hauptort unseres Kantons. Der nächste Ausstieg wurde durch die Würfel entschieden und bescherte uns das Vergnügen mit der Ortschaft Au bei Heerbrugg. Bereits nach dem Ausstieg wurde uns bewusst, dass dies ein kurzes Gastspiel geben wird. Mehr als eine kurze Zwischenverpflegung im ersten Restaurant, welches definitiv nicht zum Essen einlud, war dann auch schon alles. Nächster Halt, Rorschach. Leider war die Anmeldefrist für das Beachvolleyball-Turnier bereits vorüber und wir mussten uns mit dem Zuschauen begnügen. Bei der Witterung war das Zuschauen allerdings angenehmer als den nassen Sand zwischen Zehen und anderen Ritzen zu finden. Gegen Abend fanden wir uns dann in St. Gallen ein und bezogen die Hotelzimmer. Wie es der Zufall so wollte fand just an diesem Abend das St. Galler Stadtfest statt. Natürlich unterstützten wir dieses Fest tatkräftig.

Die Gesichter der Turner strahlten am kommenden Tag nicht den erwarteten Elan aus. Um das Leuchten wieder in die blassen Augen zu bringen spazierten wir einige Meter Richtung Abtwil und genossen ein paar Stunden im heissen Gewässer. Bekanntlich regt das «bädelen» den Appetit an, welchen wir anschliessend beim Abschlussessen bändigten. Als der bummelnde Zug in St. Gallen ein Halt machte, nutzten wir die Gelegenheit, sprangen auf und reisten über Wattwil zurück Richtung Heimat. Die schönsten Momente sind immer noch die ungeplanten.



Manfred Brunner

# Schweizermeisterschaften im Steinstossen und Nationale Meisterschaften im Steinheben mit Kaltbrunner Glanz

In insgesamt 11 Kategorien wurden in Kaltbrunn die Schweizermeister/innen im Steinstossen gesucht und auch gefunden. Im Steinheben wurde in 6 Kategorien um den Titel Nationale Meister gekämpft. Erfreulicherweise darf der STV Kaltbrunn selber 6 Podestplätze feiern.

## Steinstossen

- Michael Ziegler gewinnt in der Kategorie Knaben mit dem 8 Kg Stein Silber
- Franziska Schatt bewies Ihre Stärke bei den Seniorinnen und gewann ebenfalls Silber
- Astrid Rüdüsüli konnte ebenfalls bei den Seniorinnen überzeugen und gewann Bronze

## Steinheben

- Michael Ziegler gewinnt sein zweites Silber an diesem Tag mit dem 15 Kg Stein
- Franziska Schatt holt ebenfalls Ihr zweites Silber beim Heben mit dem 10Kg Stein
- Markus Schatt überzeugte mit dem 18 Kg Stein und rangierte sich auf dem starken 3. Platz

In nur einem Jahr einen solchen Anlass zu organisieren, war bereits ein sportlicher Akt auf Schweizermeisterniveau. So etwas geht nur mit einem Grossanlass- erprobten Verein, den richtigen Leuten in den Ressorts, Verei-



nen die zusammenspannen und eine enorme Arbeitsbereitschaft an den Tag legen. Aus Sicht des OK war es ein sehr gelungener Anlass mit viel Gfreutem und sportlichen Höhenpunkten. Von vielen Seiten erreichte uns viel Positives. Die Sieger lobten den Gabentempel, der EN-Verband die reibungslose Veranstaltung und selbständige Organisation, die Besucher das Fest, die Fans den Hexenkessel beim Steinheberfinal. Honoriert wurde all dies mit einem riesigen Medien-

echo; waren doch berichte im Sportpanorama, Glanz und Gloria und eine ausführliche Reportage im Tele Südostschweiz zu sehen. Ebenfalls gelohnt hat sich der enorme Arbeitseinsatz für die Vereinskässeli und noch vielmehr für die Erfahrung, dass der Turnverein gemeinsam alles schaffen und zum Glänzen bringen kann. Im Namen des OK nochmals ein grosses Dankeschön an die Helfer, Unterstützer Sportler, Fans und Sponsoren.

Samuel Fäh



## De Zanet AG

Strassenbau-Tiefbau  
8722 Kaltbrunn

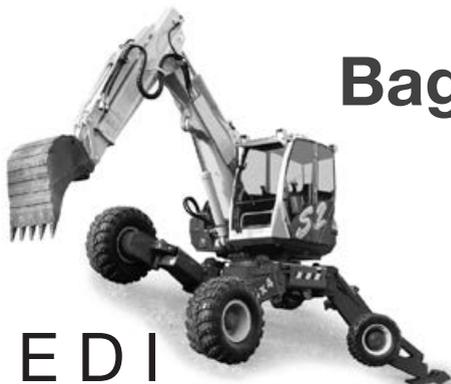
Telefon 055 293 30 00  
info@dezanet-ag.ch

Ein Familienunternehmen – seit 1904

- Strassen, Parkplätze, Vorplätze
- Pflästerungen
- Umgebungs- und Aushubarbeiten
- Kanal- und Leitungsbau
- Bachverbauungen

[www.dezanet-ag.ch](http://www.dezanet-ag.ch)

**H  
A  
G  
E  
R  
U  
E  
D  
I**



## Baggerbetrieb

055 283 44 14

079 609 44 14

**Kaltbrunn**

## Toggenburger Spieltag Bazenheid

Auch in diesem Jahr machte sich eine Mannschaft der Aktivriege auf, um am Toggenburger Spieltag teilzunehmen. Dieser wurde in Bazenheid durch den Turnverein Lütisburg veranstaltet. Für die Aktivriege spielten Martin M., Manuel, Martin P., Silvan, Jan, Michael

und Armin. Angemeldet waren 7 Mannschaften, die alle in einer Gruppe gegeneinander antreten sollten. Da die Goldinger den Weg über den Ricken nicht fanden, spielten wir in 5 Spielen um den Finaleinzug. Obwohl aufopferungsreich um jeden Ball gekämpft wurde, konnte nur das Spiel gegen Bronschhofen gewonnen werden. Die restlichen Spiele wurden mal knapp und unglücklich, mal eindeutig verloren. Daher schaute am Schluss nur der 6. Platz heraus.

### Rangliste:

1. STV Eschenbach
2. TV Lütisburg
3. TV Schänis
4. Gantiotta
5. TV Bronschhofen
6. TV Kaltbrunn
7. TVG Gentleman (nicht angetreten)

Armin Scherzinger



## KARL ROSENAST



**Fensterbau**  
 Innenausbau  
 Schreinerei  
 Glaserei

**Benknerstrasse 30**  
**CH-8722 Kaltbrunn**  
**www.rosenast-fenster.ch**

**Tel. 055 283 16 45**  
**Fax 055 283 33 91**

**Wir empfehlen uns für  
 Isolierfenster aus:**

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

**Auf Wunsch:**

- Schall- und  
 Wärmeschutzverglasung
- Insektenschutz
- Einbruchschutz

# Landi

L I N T H  
Genossenschaft

## ... angenehm anders

**Ihr Partner für:**

- Früchte und Gemüse
- Haus und Garten
- Getränke
- AGROLATankstelle

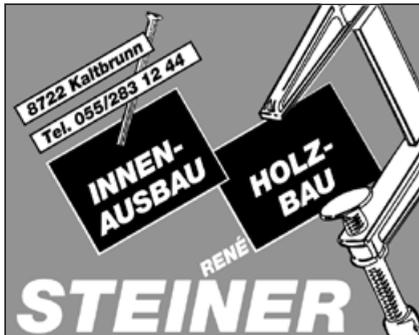
LANDI Linth Genossenschaft, Betrieb Kaltbrunn

Schulhausstrasse 21, 8722 Kaltbrunn, Telefon 055 293 50 55, [www.landilinth.ch](http://www.landilinth.ch)



IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT  
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06



- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Terrassenböden
- Bodenbeläge
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke
- Insektenschutz

Telefon 055 283 12 44

Fax 055 283 44 24

Natel 079 423 39 88

**Peter Vögeli-Beerli**  
**Uznacherstrasse 1**  
**CH-8722 Kaltbrunn**

[www.voegeli-markt.ch](http://www.voegeli-markt.ch)

Detaillist mit  
**MIGROS**  
Produkten

# SSDSS – Samichlaus sucht den Superschmutzli



te Geschichten zum Vorschein. Nachdem die Mannequin-Challenge ausgewertet wurde, standen nun auch die folgenden Chlausorganisatoren für das nächste Jahr fest. Der gemütliche Abend wurde durch musikalische Unterhaltung abgerundet.

Für den gelungenen Abend nochmals vielen Dank an die Organisatoren: Adrian, Urs, Jan, Marcel und Fabian.

*Michael Ziegler*

Treffpunkt des diesjährigen Chlausabends war das OSZ. Nach der Begrüssung und Anleitungen durch Adi bekam jede Gruppe ein Couvert mit einem entsprechenden Ort darauf, welchen man mit einem Foto festhalten musste und es als Beweismaterial an den OT zusendete. Danach durften wir gespannt das Couvert mit den «notwendigen Aufgaben» öffnen. Es stand nun fest, eine Mannequin-Challenge wird gestartet. Das heisst, jede Gruppe musste nun ihr Lokal aufsuchen und dabei eine Chlauschallenge (posierende eingefrorene Protagonisten) filmen. Die Endprodukte waren sehr kreativ und konnten sich sehen lassen. Mit einem Fondue stärkten wir uns für den weiteren Abend im Partyraum Stiggleten. Schon bald aber suchte uns der Samichlaus auf. Unter den Probanden musste sich der «Super-Schmutzli» zuerst unter Beweis stellen. Wie erwartet kamen amüsan-



# MARKUS SCHATT GMBH

*Ihr Architekt in  
der Region*

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42

8722 Kaltbrunn

Nat: 079 286 67 47

Tel: 055 283 37 24

info@m-schatt.ch

www.m-schatt.ch

**Praxis für  
Zahngesundheit**

*Gajic*



**Dr. med. dent.  
Aleksandar Gajic**

eidg. dipl. Zahnarzt | SSO

Schulhausstrasse 2

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 283 25 50

[www.zahnarzt-kaltbrunn.ch](http://www.zahnarzt-kaltbrunn.ch)

**Die Familienpraxis.**

... ein Kaltbrunner für Kaltbrunn und Umgebung.



**Elektro- und Kommunikations-  
installationen**

**Elektrofachgeschäft**

**Elektrizität + Erdgas**

**Uznacherstrasse 4, 8722 Kaltbrunn**

**Tel 055/293 33 93 Fax 055/293 33 99**

**[www.evk.ch](http://www.evk.ch)**

**[evk@evk.ch](mailto:evk@evk.ch)**

## Triathlon der Damenriege

Zum Turnauftakt nach den Sommerferien hat Angi für uns abermals einen tollen Triathlon vorbereitet. Dabei wurde sie bei der Rekognoszierung der Route, wie auch beim Anlass selbst tatkräftig von Martin und Sven unterstützt.

Um die Startaufstellung festzulegen, musste jede Turnerin drei Pfeile auf ein Dartbrett schiessen. Mit grossem Vorsprung hat Daniela Menzli bei dieser Disziplin das höchste Resultat von 100 Punkten erreicht. Auf dem zweiten Platz lag mit 50 Punkten Rückstand Silvia Hautle.

Die Differenzpunkte im Dartspiel waren zugleich die Strafsekunden, welche jede Turnerin vor ihrem Start für die Bike-Runde im Riet erst abwarten musste. Daniela als Zwischenranglisten-Erste war also mit grossem Vorsprung gestartet. Auf dem Velo konnten einige Turnerinnen Zeit gutmachen, andere wiederum mussten sich überholen lassen. Doch keine Turnerin konnte so richtig zu der Führenden aufschliessen.

Daniela hat ihre Spitzenposition auf dem Bike bravurös beibehalten können, und sie machte sich wiederum als Erste auf zur Walking-Tour.

Beim letzten Part des Triathlons hat sich Angi einen brandneuen Routenabschnitt einfallen

lassen: die Wegverbindung Hältlistrasse – Müllisberg. Jede Turnerin hatte die Wahl, sich entweder als Walkerin oder als Joggerin via Hältli – Müllisberg – Landi – resp. Dorfbrücke und Hältlischulhaus dem Ziel zu nähern.

Zielstrebig, siegesbewusst und spitzenmässig schnell kam Daniela Menzli als Erste ins Ziel; ganz herzliche Gratulation zum Sieg beim Triathlon 2016.

Einen lieben Dank an Angi und ihre Familie für den mega lässigen, tadellos vorbereiteten und reibungslos abgelaufenen Anlass.

**Rangliste:** 1. Daniela Menzli, 2. Rösli Duft, 3. Conny Ziegler 4. Iris Danuser, Fränzi Schatt, Daniela Eberhard und Astrid Rüdüsüli.

*Rösli Duft*







oben im Kulm-Restaurant einen ersten Kaffeehalt, begleitet vom Klang eines Alphorns. Richtig kitschig schön. Während der fleissige

Teil der Wanderinnen noch mit dem Aufstieg zum Kulm hinauf beschäftigt waren, sassen der zweite Teil der Truppe bereits in der Stafelhöhe mit einem Glas oder Eis in der Hand und genossen die Aussicht und das Nichtstun. Aber zum Kaltbad runter gab es dann doch noch einige Höhenmeter zu überwinden. Das Mittagessen mit regionalen Spezialitäten im Restaurant Alpina auf Kaltbad liessen wir uns dann alle zusammen schmecken. Nach Vitznau runter mit der Bahn konnten noch alle ihre Beine etwas ausstrecken, denn nachher im Raddampfer der «Stadt Luzern» blieb dazu kaum mehr genügend Platz. Das Schiff wurde brechend voll beladen. Trotzdem ist die Fahrt über den See bis nach Luzern immer wieder ein schönes Erlebnis. Nach einem kurzen Aufenthalt in der Stadt Luzern wurde die Heimfahrt mit dem Voralpen-Express dann noch zum Plaudern oder Kartenspielen genutzt. Wir waren zeitig und ohne Zwischenfälle, aber mit vielen tollen Eindrücken wieder zuhause.



Susanne Nötzli



Schützengarten

1779

ÄLTESTE SCHWEIZER BRAUKUNST

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.

Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.

# Hager Fensterservice

## Armin Hager

Telefon 079 124 44 55  
info@hager-fenster.ch

- Nachrüstungen
- Insektengitter
- Fensterersatz
- Glaserarbeiten
- Glasgeländer
- Haustüren/Zi.-Tü.
- AluTop Holzfensterverkleidung
- Einbruchschutz
- Lichtschachtgitter
- Neu- und Umbau
- Ganzglasduschen
- Glasschiebetüren
- Plissé/Rollos

www.hager-fenster.ch

# sanoris

Praxis für allgemeine Zahnmedizin  
und Kieferorthopädie Kaltbrunn

**Med. dent. Patricia Hassler**  
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

**Dr. med. dent. Brigitte Köllner**  
Kieferorthopädin

**Praxis Sanoris**  
Rössliquet  
Uznacherstrasse 1  
8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 293 40 40  
Telefax 055 293 40 41  
www.sanoris.ch  
info@sanoris.ch

## **Schweizermeisterschaften im Vereinsturnen in Widnau**

Die Töchterriege Kaltbrunn hat sich anfangs Jahr fest entschlossen, in diesem Jahr wieder einmal mit dem Schulstufenbarren an den Schweizermeisterschaften im Vereinsturnen vom 10. und 11. September teilzunehmen. Da die Saison leider nicht ganz nach Wunsch verlief, dachten wir uns, «zu verlieren haben wir nichts». So machten wir 17 Stuba-Girls uns am Samstagnachmittag auf den Weg nach Widnau SG. Kaum dort eingetroffen und das Festgelände abgesehen, mussten wir uns auch schon frisieren und umziehen. Es folgte das Einwärmen, wobei man bereits der einen oder anderen Turnerin die Nervosität ansehen konnte. Mit einem Kribbeln im Bauch machten wir uns auf den Weg in die Turnhalle. Wir mussten uns früh genug im Geräteraum bereitstellen, damit wir sofort bereit waren, wenn es losging. Plötzlich hiess es: «der Platz gehört euch». Wir durften uns einrichten und hatten 3 Minuten Zeit an den Schulstufenbarren einzuturnen. Wir wurden von zahlreichen Fans der Töri, Damenriege, Angehörigen und des

STV Benken unterstützt. Vielen Dank euch allen! Fast fehlerlos turnten wir souverän unser Programm durch. Belohnt wurden wir mit der Endnote 8.69, womit wir uns durchaus zufriedengeben durften. Danach konnten wir unsere Unterkunft beziehen und anschliessend einen sehr feinen Znacht geniessen. Gut gestärkt machten wir uns alle zusammen auf den Weg ins Festzelt. Es wurde natürlich erst einmal auf unsere Leistung angestossen. Friedlich genossen wir das Fest bis in die Nacht hinein. Am nächsten Morgen durften wir ein sehr grosszügiges Zmorgebuffet geniessen. Anschliessend vergnügten wir uns beim Zuschauen der Gerätefinals. Ganz besonders das Schulstufenbarren-Finale war für uns interessant. Nach und nach machten wir uns auf den Heimweg und genossen den Rest des verbliebenen Sonntages.

*Sonja Schnyder*



## ***Frauenpower am Start der 30. Schweizermeisterschaften im Steinstossen***

Die Turnfest Disziplin Steinstossen STS sowie Steinheben STH gehören seit eher zum traditionellen 3er Wettkampfteil der Damenriege. So beschloss die Leiterin der Disziplinen Steinstossen und Steinheben, dass wir aus der Damenriege im heimischen Kaltbrunn an den Start gehen sollten. Motivatoren waren neben dem Fun und den persönlichen Zielen auch ein versprochenes Nachtessen von Fränzi, hoch über Kaltbrunn, im SG Rieden.

So standen 8 power Frauen am Start im Steinstossen: Astrid Rüdüsüli, Jasmin Hardegger, Daniela Eberhard, Steffi Jöhl, Daniela

Menzli, Priska Landolt, Iris Danuser und Fränzi Schatt. 58 Frauen starteten in der Disziplin 6 kg Stein. Das Durchschnittsalter dieser Stösserinnen liegt unter 25 Jahren. Sieben von uns sind Ü40 ☺! Das tolle, heimische Publikum unterstützte uns tatkräftig. In dieser ersten, absolvierten Disziplinen vermochten die meisten von uns nicht an den Trainingsweiten anknüpfen, aber Spass hatten wir allemal.

Im 4 kg Stein starteten Frauen ab Ü35 – und jede (Iris, Daniela E., Priska und Daniela M.) brillierte mit einer sehr guten Leistung. Astrid stiess sich gar auf den ausgezeichneten 3. Schlussrang mit einer Weite von 9.19 m.

# **M. Müller**

## **Carrosserie – Spritzwerk**

Carrosserie und Lackierarbeiten

Lackierfreies ausbeulen

Spot-Reparaturen

Glasersatz / Glas Reparaturen

Ersatzwagen, bei uns bleiben Sie **kostenlos mobil**

**Benknerstrasse 4a**

**8730 Uznach**

**[www.mueller-carrosserie.ch](http://www.mueller-carrosserie.ch)**



Fränzi holte SM Silber mit einer souveränen Weite von 10.52 m.

Fränzi stand zudem mit dem 12.5 kg am Start. Um 19 cm verpasste sie knapp den Einzug in das Final der besten 8 Frauen und belegte den 9. Schlussrang von 24 Teilnehmerinnen. Den SM-Titel holte sich die talentierte, 22-jährige Stein-Stösserin Corina Obrist.

Parallel zum Steinstossen wurde in Kaltbrunn die 1. Nationale Meisterschaft im Steinheben

durchgeführt. Mit 4 Frauen am Start hoben Daniela M., Jasmin, Daniela E. sowie Fränzi den 10 kg. Es gilt maximale Hebungen mit der linken sowie mit der rechten Hand auszuführen. Total erarbeiteten sie sich 226 Hebungen. Super gemacht – Powerfrauen! Auch hier gab es einen heimischen Finaleinzug mit Fränzi, 78 Hebungen in der Vorrunde. Die drei Besten der Kategorie 10 kg standen sich im Final, im übervollen Zelt gegenüber. Mit der «stärkeren» Hand galt es maximale Hebungen auszuführen und alle Finalistinnen starteten zeitgleich, jede hatte einen Kampfrichter der leise die Hebungen mitzählte. Die Stimmung war eingeeizt und trieb die Finalistinnen zu Höchstleistungen an. Eine mega Stimmung und spannende Wettkämpfe wurden geboten. Fränzi erkämpfte sich erneut Silber mit 59 Hebungen – hinter der Siegerin mit 66 Hebungen.

Gewonnen haben wir ALLE und sind reicher an Erfahrung, hatten viel Spass und pflegen tolle Freundschaften! Danke Euch ALLEN!

*Fränzi Schatt*





## **GARAGE HAUTLE**

8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 32 42  
garagehautle.ch

www.benken-krone.ch



**typisch Chronä!**

...Frisch, Fromm,  
Fröhlich, Frei & Food!



**Chronä Bänggä**

Restaurant, Bistro & Bar  
055 293 53 23 • info@benken-krone.ch



Neubauten / Umbauten / Küchenbau  
Gasterstrasse 6 8722 Kaltbrunn  
Tel.055 283 29 35 Fax 055 283 28 10

## **Pelikan Küchen AG**

**Rautstrasse 6**  
**8722 Kaltbrunn**

Tel. 055 283 29 35  
Natel 079 691 55 82  
Fax 055 283 28 10

# **RUEGG**

**K A L T B R U N N**



## Geräteturnen bei den Damen

Die Damenriege bei einer Turnstunde mit Stufenbarren, Reck und Bänkli-Faustball.

Fazit: Also Geräteturnen wird mit dem Alter – oh sorry – mit dem älter werden nicht einfacher. Der Mut verlässt einem und die Eleganz lässt sich hie und da noch erahnen. Aber

Spass machte es trotzdem noch. Faustball spielen sieht definitiv einfacher aus als es ist, aber das macht sehr viel Spass und ist mal etwas Anderes.

*Priska Landolt*



## ***Silbermedaille für die Damenriege an der Aerobic SM in Pfäffikon SZ***

15 Turnerinnen, unser Fähnrich Astrid und unser Maskottchen Daniela Menzli (die leider verletzt zuschauen musste) starteten um 8.00 h morgens am 27. November 2016 zum Abenteuer SM Aerobic in Pfäffikon.

Sehr gut vorbereitet und motiviert durften wir uns um 10.50 h bereit stellen für den Einmarsch des 3. Blocks. 5 Teams starteten in der Kategorie 35+ und unser Ziel war insgeheim ☺ einfach nicht letzter werden. Spätestens beim Einmarsch schlugen unsere Herzen sehr viel schneller, der Mund wurde bereits jetzt trockener und man spürte die meega Stimmung in der Halle.

Zahlreiche Fans waren extra unserer wegen angereist, um uns lautstark zu unterstützen, dies wurde uns jetzt klar. Das Adrenalin stieg, oh jeee, hoffentlich enttäuschen wir niemanden.



***Kannst du in 9 Tagen besser aussehen  
und dich fitter fühlen? JA!  
Mit Clean 9 (C9) schaffst auch du es!***



**Lass dich  
persönlich beraten  
von**

**Marianne Probst**  
selbständiger Ver-  
triebspartner  
von Forever Living  
Products, Kaltbrunn  
079 751 70 32

[mcpobst@gmx.ch](mailto:mcpobst@gmx.ch)  
[www.aloeschweiz.ch](http://www.aloeschweiz.ch)



Wir waren die letzten in unserer Kategorie, also haben wir vor unserem Start mitbekommen, dass Weiningen bis anhin führte mit einer Note von 9.48, gefolgt von Schleitheim mit 9.30 und Wettingen mit 9.22. Also mussten wir für eine Finalteilnahme sicher eine Note von 9.23 turnen. Pah, eigentlich wären wir ja schon zufrieden mit einer Note von über 9.00. Vollgas drauflos, was soll es, wir hatten nichts zu verlieren.

Es war so eine mega super tolle Stimmung, also ich hatte das Gefühl zu fliegen. 3 Min. 19 und alles war schon wieder vorbei. Wir wussten, uns war eine tolle Vorführung geglückt und wir konnten zufrieden sein. Es herrschte eine schöne Stimmung unter uns und wir waren bereits bei Gummibärli und Passoa, als der Speaker um Aufmerksamkeit bat, weil die letzten Noten in der Kategorie 35+ da waren und er nun die aktuellen Finalisten bekannt geben würde.

«bislang liegt Weiningen mit 9.48 auf dem 1. Rang und nun die Damenriege Kaltbrunn mit 9.50» ... mmmhhh HALLOOO, hat er gesagt 9.50? Scheisse ... (sorry) das heisst wir sind Sieger in der Vorrunde! Mann oh Mann, das mussten wir erst mal Verdauen. Ungläubig fielen wir uns in die Arme und mussten einfach weinen ...

dieses Gefühls-Chaos kann man sich nicht vorstellen. Konnte das wirklich sein?

30 Min. später machten wir uns schon wieder bereit für den Einmarsch in die Finalrunde, danach hatten wir noch 15 Min. Zeit, um uns zu sammeln und etwas einzuturnen und schon ging's wieder los. Jetzt war die Nervosität noch höher. Konnten wir wirklich Schweizermeister werden? Wir gaben auf jeden Fall nochmals unser Bestes und hatten wirklich Spass! Vom Gefühl her war es nicht mehr ganz so gut wie in der Vorrunde, aber auch Weiningen hatte etwas gepatzt, also blieb es spannend bis zur Verkündung bei der Siegerehrung.

«im 3. Rang ... Schleitheim», uff schon mal suuuper, Silbermedaille auf sicher, in dem Moment war uns wirklich egal ob wir 1. oder 2. werden würden, denn wir hatten ja eh nicht mit einem soo meega tollen Resultat gerechnet. «im 2. Rang mit 9.41 die Damenriege Kaltbrunn», tatsächlich! Wow Vizeschweizermeister 2016! Jubel, jubel, jubel, jubel ...

Herzlichen Dank euch allen für eure Unterstützung, das «Fanen», die Gratulationen und überhaupt, dass ihr an uns geglaubt habt.

*Priska Landolt*



# ERNi

Hauptsitz  
**ERNi Druck und Media AG**  
Uznacherstrasse 3  
CH-8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle  
**ERNi Druck Rapperswil**  
Untere Bahnhofstrasse 2  
CH-8640 Rapperswil  
Telefon 055 220 61 20

Konzept/Gestaltung (

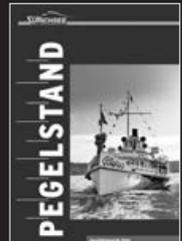
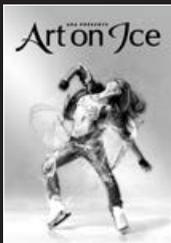
Text/Bild (

Offsetdruck (

Weiterverarbeitung (

Internet/Multimedia (

## Konzepte für effizientes Publizieren



[info@ernidruck.ch](mailto:info@ernidruck.ch) | [www.ernidruck.ch](http://www.ernidruck.ch)

## ***XL-Frauen im FEIER-Fieber***

Am 29. Oktober FEIERTE Josy Brunner 85 Jahre.

Am 13. November FEIERTE Lisbeth Zahner 80 Jahre.



Liebe Turnkolleginnen, wir danken Euch für Eure herzliche, kulinarische Gastfreundschaft!

Am 28. November FEIERTEN 19 aufgestellte XL-Frauen im Restaurant «Chronä-Bänggä» den Einstieg in die Adventszeit. Es war ein schöner aber kalter Winterabend. Nach der kurzen Autofahrt zog es uns schnell in die warme und heimelige Gaststube. Im Nu sassen wir in froher Runde und bewunderten die reichhaltig weihnächtliche Dekoration der Gaststube. Dann stillten wir unser Durstverlangen und erwarteten belustigend auf des kommenden Menüs-Rätsels-Lösung. Bald schon verkündete die Serviertochter freundlich: «Also unser Menü beginnt mit einem Amuse-Bouche»: Reislolli mit Sauerrahmsauce als «Einstimmung des Gaumens». Diese Worte waren für uns neu. Hingegen bei Reislolli dachten wir an die Melodie «Lollipop, Lollipop!» So genossen wir beschwingt unseren ersten «Lolli à la Chronä». Mhmmm ...

Nun folgte eine Plaudereinlage bis zur Ansage des ersten Ganges ...

1. Gang: Marronicrèmesuppe verfeinert mit Kirsch, Mhmmm...

2. Gang: Blattsalat an einem Kürbisdressing mit Speckstreifen, Mhmmm...

3. Gang:  
Falsches Schweinsfilet an einer Whisky-Sauce mit Pommes und Gemüse, Mhmmm...



4. Gang:  
Schoggigugelhöpfli, Blutorangensorbet, Caramelköppli; Alles fein garniert, Mhmmm...



Wir schwelgten, genossen und unser Zeitgefühl löste sich auf. Danke dem Chronä-Team. Ihr habt es verstanden, uns mit eurer Kochkunst und eurer Freundlichkeit eine grosse Adventsfreude zu bereiten. Beglückt und entzückt kehrten wir Happy nach Hause zurück.



Gisela Rüegg

## Eine Spezialturnstunde im November

Ende November kamen die Turnerinnen der Damenriege in die Halle, einzig mit dem Wissen, heute gibt es eine «Spezialturnstunde». Und «speziell» wurde es im wahrsten Sinn des Wortes. Denn bereits in der Garderobe wurden wir von zwei «Spezialgästen» überrascht. Was es mit den beiden Damen auf sich hat, erfuhren wir später. Nach der «speziellen» Gruppeneinteilung, jeder durfte sich aus einer Klausmütze ein Zältli fischen und die 3 Gleichen bildeten jeweils eine Gruppe, wurde gestartet. Es galt 10 Aufgaben (Posten) zu bewältigen. Ob mit verbundenen Augen die Ziellinie am anderen Ende des Flurs möglichst genau erreichen oder beim Tennis den Büchsenturm niederschlagen, beim Mandarinlit-



ransport über «die Brücke» hetzen, beim Turmbau und Korbwurf brillieren. Ob bei der Nussverschiebung über die Matte hechten

*Fam. Schnyder*

Tel. 055 283 10 22

**REST. FROHSINN**

8722 Kaltbrunn

[www.frohsinn-kaltbrunn.ch](http://www.frohsinn-kaltbrunn.ch)

## MALERGESCHÄFT KUSTER GmbH, KALTBRUNN

Schulhausstrasse 11  
8722 Kaltbrunn

Telefon: 055 283 17 85

Fax: 055 283 10 07

Natel: 079 421 71 85



oder beim Fussball das Kreuz in der Ecke treffen. Auch «Schneebälle» wurden geworfen und von der Ritterin in «der Burg» gefangen. Manch eine tapfere Ritterin brachte beim unermüdlichen Einsatz gleich die ganze Burg zum Einstürzen. Zum Glück ohne Verletzungen. Wem dies alles zu hektisch war, konnte am Reck eine Runde «abhängen». Ziel war es hier, sich möglichst lange am Reck hängen zu lassen ohne mit den Füßen den Boden zu berühren. Klingt einfacher als es ist. Zum Schluss mussten wir noch einen Lückentext von zwei Liedern ausfüllen, was durchaus seine Tücken hatte, wenn man die Texte nicht auswendig konnte. Zusammengefasst war es eine unterhaltsame und abwechslungsreiche Turnstunde, bei der voller Einsatz gezeigt wurde und die total viel Spass gemacht hat. Kurz «es hät gfägt»! Vielen Dank an Angi für die grossartige Organisation und allen Helferinnen, auch den beiden Damen aus der Garderobe, für die Mit Hilfe bei den verschiedenen Posten.



Melanie Hager



# KONRAD JUD

BAUSPENGLEREI  
SANITÄRE UMBAUTEN  
WASSERLEITUNGSBAU

8722 Kaltbrunn - Tel. 055 283 19 13 - Fax 055 283 48 59 - [koni.jud@bluewin.ch](mailto:koni.jud@bluewin.ch)



Ganzheitliche Balance  
Praxis für Massage und manuelle Therapie

*Silvia Locher-Müller*  
*Brändliquet 8, 8722 Kaltbrunn*  
*055 282 53 33 / 079 511 59 84*  
*[www.ganzheitliche-balance.ch](http://www.ganzheitliche-balance.ch)*  
*[info@ganzheitliche-balance.ch](mailto:info@ganzheitliche-balance.ch)*  
*Krankenkassen anerkannt*

MOBILE SANDSTRAHLEREI

Kurt Minder

Rautstrasse 5  
8722 Kaltbrunn  
[kurtminder@ntel.ch](mailto:kurtminder@ntel.ch)

Tel. 055 283 20 01  
Fax 055 283 22 25  
Natel 079 336 19 73

**Rest. Löwen**



**8722 Kaltbrunn**

**Partyraum für 60 Pers.  
Saal für 100 Pers.**

**Fam. Andreas + Vreni Bachmann**

**MUSIK - STUBETE:**

**Jeden 2. Samstag**

**14:00 - 18:00Uhr**

TEL: 055 / 2831593  
[info@loewen-kaltbrunn.ch](mailto:info@loewen-kaltbrunn.ch)  
[www.loewen-kaltbrunn.ch](http://www.loewen-kaltbrunn.ch)

## Ho ho ho – am Chlausabend der Frauen- und Töchterriege

Vor dem OSZ traf sich eine grosse Frauenschar zum alljährlichen Chlausabend. Mit leuchtenden Fackeln machten wir uns auf den Weg übers Hältli zum Ortsmuseum Müllisperg. Bald klang wunderschöne weihnächtliche Blasmusik durch die Nacht. Martin, Yves und Fabian stimmten uns mit ihren Trompeten bei flackerndem Feuer und einem feinen Punsch auf den Abend ein. Zurück in der Aula erwartete uns ein wunderschön dekoriertes Saal. Mit feiner Gerstensuppe und Wienerli stärkten wir uns für den weiteren Abend. Urs Egger hat uns musikalisch und gesanglich vorzüglich unterhalten. Schon bald darauf traf der Samichlaus mit dem zerzausten Schmutzli ein. Ho ho ho – die Zwei wussten aber über manches Bescheid – überwiegend aber Gutes. Der amüsante

Abend wurde mit verschiedenen feinen Blechkuchen und Kafi's abgerundet. Den Hauptorganisatorinnen Anita, Luzia, Rösli und Barbara und den Helferinnen der Frauen 1 möchten wir für den gemütlichen Abend ganz herzlich danken.

Die schreibenden zwei «Chläusli»



# Triumph an St. Galler Meisterschaft im Geräteturnen

Am Samstag, 3. September fand für einige Turnerinnen und Turner mit der St. Galler Meisterschaft der wichtigste Wettkampf der Saison statt. Die K5- und K6-Turnerinnen können sich an diesem Wettkampf jeweils für die Schweizer Meisterschaften qualifizieren. Die jüngeren Turnerinnen und Turner mussten sich an der Toggenburger Meisterschaft bereits für diesen wichtigen Wettkampf qualifizieren. Dieses Jahr fand die Meisterschaft in Oberriet im Rheintal statt.

Die K3-Knaben Jan, Laurin und Tobias starteten bereits am frühen Morgen mit ihrem Wettkampf. Jan Glarner zeigte mit den Noten 9.20 (Boden), 8.70 (Ring), 8.60 (Sprung), 8.75 (Barren) und 8.50 (Reck) eine gute Leistung. Tobias Lehmann wurde mit den Noten 9.10 (Boden), zwei Mal 8.85 (Ring, Sprung), 9.15 (Barren) und 9.00 (Reck) bewertet. Für Laurin Thoma scheint sich das Training sehr auszubezahlt zu haben. Er brillierte mit den Noten 9.15 (Ring), zwei Mal 9.20 (Boden, Reck), 9.40 (Sprung) und 8.85 (Barren). Er schafft mit diesen tollen Noten sogar den Sprung auf den 2. Platz! Tobias sichert sich mit dem 5. Rang eine Auszeichnung und Jan liegt in der Endabrechnung auf dem 18. Platz, knapp hinter den Auszeichnungen. Diese Resultate lassen auf eine Turnkarriere hoffen!

Anschliessend zeigten die K3-Mädchen Joy, Delia und Aline ihr Können an den vier Geräten. Joy Schafroth erturnte mit ihren konstanten Übungen folgende Noten: 8.60 (Ring), zwei Mal 8.80 (Boden, Sprung) und 8.30 (Reck). Aline Steiner kam am Ende mit folgenden Noten auf die gleiche Punktzahl wie Joy: 8.45 (Boden), 8.70 (Ring), 8.75 (Sprung)

und 8.60 (Reck). Bei beiden lief der Wettkampf nicht wunschgemäss. Delia Schmucki kam besser in den Wettkampf und wurde mit 8.70 (Boden), 8.55 (Ring), 9.00 (Sprung) und 9.10 (Reck) bewertet. Leider verpassten alle drei Turnerinnen eine Auszeichnung.

Bei Sangmo Drongdey ging es um die Wurst, oder besser um die Qualifikation für die Schweizer Meisterschaften im Geräteturnen. Sie blieb erwartungsgemäss über der Note 9 in allen Geräten: 9.20 (Boden), 9.10 (Ring), 9.30 (Sprung) und 9.00 (Reck). Damit erreichte sie den 11. Schlussrang und eine Auszeichnung. Auch in der Qualifikation für die Schweizer Meisterschaften steht sie auf dem 11. Platz und ist somit 1. Ersatzturnerin.

Erst gegen Abend galt es auch für Rena Schmucki im K6 ernst. Auch bei ihr ist dieser



Wettkampf ein Quali-Wettkampf für die SM. Auch sie blieb erwartungsgemäss über der Note 9: 9.60 (Boden), 9.30 (Ring), 9.50 (Sprung) und 9.10 (Reck). Mit diesen Traumnoten holt sie sich den ausgezeichneten 2. Platz und hat sich damit auch für die Schweizer Meisterschaften vom 30. Oktober 2016 qualifiziert.

Stefanie Zahner



## ordnung, sicherheit & butter

details in der ganzjahresausstellung  
schränke, türen & küchen von kaufmann

**kaufmann**  
www.schreinerwerk.com  
Schreineri Kaufmann Ag, Gommiswald



## WYRSCH TREUHAND AG

8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 26 26  
info@wyrschtreuhand.ch  
www.wyrschtreuhand.ch

Wildbrunnstrasse 3  
Fax 055 293 26 29

*Seit 1980 in Ihrer Region*

# Gasterländer-Meisterschaft 2016

Bei schönem Wetter versammelten sich 38 Turnerinnen und Turner morgens um 9.30 Uhr beim Kupfentreff. Gemeinsam mit den Leitern führen sie wie jedes Jahr mit dem Fahrrad nach Benken.

Nach dem gemeinsamen Einturnen, ging es mit den Disziplinen los. Top motiviert gaben sie ihr Bestes in Weit- oder Hochsprung, Sprint und Ballwurf/Kugelstossen. Im Anschluss fand für alle noch der 600-m-Lauf statt. Trotz drückender Hitze bewältigten alle die Strecke mit toller Leistung.

Auch fand wie alle Jahre «dr schnellstcht Gasterländer» statt. Für das Final konnten sich drei Kaltbrunner qualifizieren. Jan Müller und Sarah Heusser belegten den 4. Rang und Janina Hager erreichte den hervorragenden 3. Platz.

Bei der Rangverkündigung durften 7 Turnerinnen und Turner eine Auszeichnung in Empfang nehmen. Mit dem 4. Platz verpassten drei von ihnen ganz knapp das Podest. Müde und mit schweren Beinen ging es auf dem Fahrrad wieder nach Hause.

Sabrina Glükler



## Jugendturnfest in Kirchberg

Mit grosser Vorfreude und einem Ziel reisten wir am 17. September 2016 nach Kirchberg. Nachdem wir uns vor Ort erkundigt haben, wo was stattfindet hiess es schon bald einturnen. Für das GETU war als erste Disziplin die Sprungsektion. Zuerst machten wir unsere Übung nochmals mit der Musik durch, damit sicher jede Zeit festsetzt. Und nach dem Einturnen ging es schon los und wir durften unser Sprungprogramm vorführen. Mit einer super Note von 9.07 wurden wir für unsere super Leistung belohnt.

Für die Mädchenriege und die Jugi war als erstes Kugelstossen angesagt. Auch sie haben alles gegeben um möglichst weit zu werfen. Schlag auf Schlag ging es weiter. Für uns alle war es an der Zeit für die Pendelstafette. Das Essen musste daher leider warten, da noch weitere Disziplinen anstanden. Das GETU bereitete sich auf die Recksektion vor und

konnte auch dort die gute Leistung abrufen. Während dieser Zeit hatten die Jungs ihr Können beim Hochsprung zu beweisen. Kurz darauf kam auch schon wieder die letzte Disziplin – Weitsprung war angesagt. Alle Turnerinnen und Turner zeigten zum Schluss nochmals eine tolle Leistung und haben sich definitiv einen feinen z'Mittag verdient. Nach dem Mittagessen durften wir unsere Zeit selber geniessen und machen was wir wollten. Natürlich stand auch noch der Fototermin an, bevor es dann mit der Rangverkündigung losging. Gespannt warteten wir auf unser Resultat. Leider hat es dieses Jahr knapp nicht mit dem Podest Platz geklappt, aber durften mit unserem super 4. Rang sehr zufrieden sein. Etwas müde machten wir uns wieder auf die Heimreise und freuen uns schon jetzt auf unser nächstes Jugend-Turnfest!

*Ramona Helbling*



SÜÄSS ODER SUUR?

*Gabriel*  
HIMMLISCH GUT

BÄCKEREI | KONDITOREI | CAFÉ

Martin Hofstetter

# Bau Tech Consulting GmbH

Bautechnische Beratungen und Bauleitungen im • Hochbau • Tiefbau • Strassenbau

consulting@bautechgmbh.ch  
www.bautechgmbh.ch

CH-8732 Neuhaus SG  
Tunnelstrasse 5

Mobile +41 (0)79 215 20 55

## Fahrschule Toni Kalberer



8722 Kaltbrunn  
Telefon 079 355 35 55  
toni@fahrschule-kalberer.ch

**Auto**  
**Motorrad**  
**Verkehrskunde**  
**Fahrberatung**

[www.fahrschule-kalberer.ch](http://www.fahrschule-kalberer.ch)

## ELEKTRO EBERLE GMBH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10

eberle-elektroanlagen.ch elektro-eberle@bluewin.ch



Elektro, Telecom, EDV

Elektrogeräte

Solaranlagen

Installationskontrollen

## Kletterstunde mit Daniela



Voll motiviert und voller Tatendrang versammelten sich nach den Herbstferien alle Mädchen der kleinen Mädchenriege in der OSZ Turnhalle. Sie waren neugierig, was denn die heutige Turnstunde bringen würde, da sie unter den Leiterinnen ein neues Gesicht erwartete. Gespannt verfolgten sie die Vorstellung von Daniela und erfuhren auch gleich den Grund, wieso sie anwesend war. Nachdem klar war, dass die Mädchen klettern dürfen, freuten sie sich noch mehr auf die Stunde. Die Riege wurde in zwei Gruppen aufgeteilt. Die einen versuchten ihr Geschick an der Kletterwand und wurden von Daniela und mir betreut. Für die anderen stellte Monica in der Halle mit Turngeräten einen Kletterparcours

auf. Ziel dieser Stunde war den Mädchen das Klettern ein wenig näher zu bringen und Abwechslung in die Turnstunden zu bringen. Leandra, Amélie und Selina B. hatten auch ein ganz tolles Erlebnis an der Kletterwand: Sie kletterten bis ganz nach oben! Den leuchtenden Gesichtern sah man an, dass es den Mädchen Spass gemacht hatte. Sie gingen müde und ausgelaugt nach Hause. Ein grosses Dankeschön geht an Daniela, die sich bereiterklärt hat, unseren Mädchen das Klettern ein bisschen näher zu bringen. Die nächste Spezialstunde ist schon in Planung, ihr könnt gespannt sein!

*Katja Bernet*

# Kaltbrunnerinnen an den Schweizermeisterschaften im Geräteturnen

Dieses Jahr fanden die Schweizer Meisterschaften im Geräteturnen der Mannschaften in Kirchberg BE statt. Von der Geräteriege Kaltbrunn konnten sich dieses Jahr gerade zwei Turnerinnen qualifizieren: Sangmo Drongdey war auf dem 1. Ersatzplatz im K5 und Rena Schmucki ergatterte sich einen Startplatz in der ersten Mannschaft des Kantons St.Gallen im K6. Damit gehören diese beiden Turnerinnen zu den Besten im Kanton St. Gallen.

Am Morgen des 30. Oktober fuhren Rena und Sangmo nach Kirchberg BE. Für Sangmo waren es die ersten Erfahrungen, die sie auf nationaler Ebene sammeln durfte. Am Morgen wusste sie noch nicht, ob sie starten muss oder nicht, da sie auf dem ersten Ersatzplatz wartete. Nach dem Anmelden bekam sie die Gewissheit, dass alle Turnerinnen des Kantons St.Gallen im K5 starten können und sie darum nicht am Wettkampf teilnimmt. Etwa zur gleichen Zeit fuhren die Fans (eingequetscht wie Sardinen) los nach Kirchberg. Nach dem Einwärmen gelang Rena ein Bombenstart. Sie erturnte sich am Boden die brillante Note 9.60! Diese Note heizte die

Stimmung der Kaltbrunner Fans noch mehr an. Auch am zweiten Gerät lief es für Rena wunschgemäss und sie erhielt für ihre Übung die Note 9.35. Am Sprung kam es zu einem kleinen Einbruch, der sich in der Note wieder spiegelte (8.90). Die Übung am Reck wurde mit der Note 8.85 benotet. Nachdem Rena an den vier Geräten ihr Können gezeigt hat, begann das grosse Zittern: Schafft sie den Einzug an die Einzel-SM in drei Wochen? Die ersten 41 Turnerinnen werden automatisch für die Schweizer Meisterschaften im Einzelgeräteturnen qualifiziert.

Doch zuerst werden die Ränge der Gruppen verkündet. Die Mannschaft St.Gallen 1 mit Rena Schmucki konnte diesen wichtigen Wettkampf für sich entscheiden und sicherte sich den ersten Platz im K6!



Anschliessend wurde verkündet, dass sie auch den Einzug an die Einzel-SM vom 19. November in Sion geschafft hat. Zur Feier des Tages wurde auf dem langen Heimweg eingekehrt und auf den Sieg angestossen. Drei Wochen später fanden am 19. November die Schweizermeisterschaften im Einzelgerätturnen statt. Sie reiste am Freitag 18.11.2016 mit ihrem Bruder nach Sion, um am Tag darauf den Wettkampf ausgeruht in Angriff zu

nehmen. Sie wurde während des ganzen Wettkampfes von Turnkolleginnen und der Familie unterstützt. Der Start an den Schaukelringen beendete sie mit der Note 8.65, als zweites Gerät stand der Sprung auf dem Programm. Sie wurde mit der Gerät-Bestnote 9.40 in der Kategorie 6 belohnt. Anschliessend erturnte sie sich am Reck die Note von 8.40. Zum Schluss durfte Rena Ihr Können noch am Boden zeigen, hier erhielt



sie die gute Note 9.20. Mit der Schlusspunktzahl von 35.65 beendete sie den Wettkampf auf dem guten 26. Schlussrang. Da Rena das erste Jahr in der Kategorie 6 turnte, darf sie mit diesem Ergebnis sehr zufrieden sein.

Wir sind sehr stolz auf euch, Rena, Sangmo und Nicole!

*Sonja Schnyder  
und Getu-Team*

# Zahner

Garten- & Landschaftsbau GmbH



8722 Kaltbrunn

Tel : 055 283 48 93

Nat: 079 633 58 03

[www.gartenbau-zahner.ch](http://www.gartenbau-zahner.ch)

 **federtechnik**  
GROUP

**UNBEGRENZTE  
MÖGLICHKEITEN IN  
DER FEDERTECHNIK.**

[www.federtechnik.ch](http://www.federtechnik.ch)



**Federtechnik Kaltbrunn AG**

Benknerstrasse 54, CH-8722 Kaltbrunn, Tel. +41 55 293 20 20, Fax +41 55 293 20 00, [info@federtechnik.ch](mailto:info@federtechnik.ch)



architektur nach mass

**ochsenbein o&p**  
architekten

ochsenbein & partner gmbh  
dipl. architekten htl

grafenaustrasse 8, 8722 kaltbrunn

055 240 90 10  
[www.ochsenbein.info](http://www.ochsenbein.info)

■ ■ ■ ■ projektierung / bauleitung / beratung / schulung

**Frohe Aussicht!**



**Treffpunkt der Schwinger-, Volks-  
und Ländlermusikfreunde**

Räumlichkeiten für Gesellschaften  
Hochzeiten, Bankette und Tagungen  
von 10-130 Personen

**Hotel Restaurant Frohe Aussicht**

Martin & Anni Kessler  
Rickenstarssse 55  
8730 Uznach

Tel. +41 (0) 55 280 23 71

Natel +41 (0) 79 632 82 51

E-Mail: [frohe.aussicht@bluewin.ch](mailto:frohe.aussicht@bluewin.ch)

Web: [www.aussicht.ch](http://www.aussicht.ch)

Täglich geöffnet, Montag ab 14.00 geschlossen

## Die Mädchenriegen besuchen den Samichlaus im Wald



Am 5. Dezember trafen sich die Mädchenriegen und die Geräteturnerinnen beim OSZ, um sich gemeinsam auf die Suche nach dem Samichlaus zu machen. In drei Gruppen aufgeteilt spazierten die Kinder gut gelaunt und sehr gesprächig bis zum Waldlehrpfad. Dort erwartete uns ein grosses, wärmendes Feuer auf der mit Rechaudkerzen beleuchteten Lichtung. Bereits nach kurzer Zeit hörten wir ein Glöcklein: Der Samichlaus hatte uns gefunden! Ehrfürchtig und mäuschenstill standen die sonst so munter darauf los plappernden Mädchen in einem Halbkreis um den Samichlaus und den Schmutzli. Der Samichlaus hatte viel Positives

aus dem letzten Vereinsjahr zu berichten und musste nur selten jemanden ermahnen. Leider wussten nicht alle Kinder ein Versli, und so musste die eine oder andere Turnerin Liegestützen absolvieren. Am Schluss wurden alle mit einem Grittibänz aus dem Sack des Schmutzlis belohnt. Dazu gab es noch ein Schoggibrüggeli und einen feinen Punsch, den die Leiterinnen bereitgestellt hatten. Durch den dunklen Wald führte uns der Weg wieder zurück ins OSZ, wo viele froh waren, wieder in die warme Stube heimkehren zu dürfen.

*Monica Zahner*

### CREA-HOLZ AG

Creative Wohngestaltung von A-Z  
Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

mit Ausstellungsraum an  
der Uznacherstr. 2, 8717 Benken

[www.crea-holz.ch](http://www.crea-holz.ch)



## Bruno Bachmann



Service

[www.garbach.ch](http://www.garbach.ch)

8722 Kaltbrunn

055 283 11 70

## Eine zweitägige Wanderung ins Naturparadies Puschlav

29 Männerriegler des STV Kaltbrunn trafen sich am späteren Freitagmorgen, bei schönstem Wetter auf dem Grünhofparkplatz in Kaltbrunn zur diesjährigen Wanderung. Der Wanderleiter Franz Schnyder begrüßte die muntere Schar und gab erste Informationen bekannt. Dann bestieg die Reisegruppe die beiden Kleinbusse, welche von Föns Scherzinger und Sigi Müller vorbereitet, und dann auch gelenkt wurden. Wir reisten auf der Autobahn A3 nach Thusis und dort in Richtung Julierpass. In der Perle am Julier, nämlich

Bivio, machten wir einen Suppen- und Kaffeehalt. Anschliessend führte die Route über den Julierpass am Silvaplannersee mit den vielen Wassersportlern und an St. Moritz vorbei, über den Berninapass in Richtung Puschlav. Höhe La Rösa verliessen die wanderfreudigen Turner den Bus und wanderten auf dem Höhenweg während gut 1 ½ Stunden zur 1985 m über Meer stehende Saoseo SAC Hütte. Sie ist von der SRF Sendung «SRF Bi dä Lüt», Hüttengeschichten bekannt.



Besuchen Sie unsere Ausstellungen mit den Badneuheiten 2016

Räume zum Wohlfühlen...  
Wir verwirklichen sie.

**055 293 40 60**

**das-umbau-team.ch**

KÜCHEN BÄDER UMBAUTEN



AKUBA GmbH | Fischhausenstrasse 9a | 8722 Kaltbrunn | [www.das-umbau-team.ch](http://www.das-umbau-team.ch)



Die ältere Garde fuhr mit dem Bus weiter zum Parkplatz in Sfazù, um mit dem Postauto einen Teil des Weges durch das Val de Camp zurück zu legen. In der Saoseo Hütte wurden wir vom Hüttenwart Bruno Heiss und seiner Frau Ruth empfangen. Trotz teilweise bedecktem Himmel war der Durst gross und etwas Flüssiges war gefragt.

Der erste kleine Ausflug führte uns durch das Val die Camp zur Alpe Campo. Gemütlich sassen wir im schönen Garten der Alpwirtschaft zusammen und diskutierten über Gott und die Welt. Am traumhaften Saoseo See vorbei wanderten wir zurück zur Saoseo Hütte. Wir waren gerade rechtzeitig zurück denn um 1900 Uhr wurde ein schmackhaftes Nachtessen serviert. Die Puschlaver Pizzoccheri schmeckten ausgezeichnet. Gemütlich sassen wir noch zusammen und wir hatten so viele Begebenheiten und Erinnerungen zu besprechen. Wie in den SAC Hütten üblich, mussten wir für unsere Verhältnisse frühzeitig schlafen gehen.

Ein traumhaft schöner Samstagmorgen erwartete uns. Nach dem Frühstück um 07.30 Uhr machte sich die sportlichere Gruppe auf nach Livigno. Durch das Val Mera und über den Pass de Val Mera, mit den romantischen Bergseen, gelangten sie nach einem ca. 6-stündigen Marsch nach Livigno. Die Strapa-

zen wurden mit einer wunderbaren Aussicht auf eine schöne Berglandschaft belohnt.

Die zweite Gruppe zog es vor, die schönen von Föhren und Lärchen umgebenen Seen, vor allem den Lagh da Val Viola, zu erkunden. Traumhafte Bilder waren das Resultat. Auf dem Rückweg war ein grösserer Höhenunterschied auf steinigen Wegen zu bewältigen. Um die Mittagzeit trafen wir wieder in der Saoseo Hütte ein und bevorzugten die gelenkschonende Fahrt mit dem Postauto nach Sfazù hinunter, wo unsere Kleinbusse parkiert waren. Über den Forcla di Livigno erreichten wir Livigno. Am Dorfeingang stiegen die jungen Wilden zu und waren froh zum gemeinsamen Mittagessen ins Dorf fahren zu können. Die Heimfahrt führte am Lago die Livigno vorbei und zur Ofenpassestrasse. Via Zernez und Susch fuhren wir über den Flüelapass nach Davos. Durch das Prättigau und auf der A3 erreichen wir Kaltbrunn, wo wir noch für einen Schlusstrunk zusammensassen.

Franz, du hast eine super Wanderung zusammengestellt. Vielen Dank!

Werner Rotach

## Tennisstunde mit den Frauen des TC Gasters

Am Dienstag 13. September organisierte uns Ziegler Ernst eine Tennisstunde mit den jungen Frauen vom Tennis Club Gaster. Da uns



die Frauen über den Sommer, nach dem Tennisspielen, beim Beachvolleyball-Spiel zuschauten, ging es natürlich nicht lange, bis ein paar dumme Sprüche gemacht wurden. Man war sich schnell einig, dass wir das auf dem Spielfeld austragen müssen. So wurde also ein Datum für ein Beachvolleyballspiel und ein Tennismatch gesucht. Die Tennisfrauen versuchten es zuerst mit Volleyballspielen. Es sah gar nicht schlecht aus. Nur die Tenues konnten nicht mit denen, die wir im Fernsehen zu Gesicht bekommen, mithalten. Na ja es war trotzdem lustig.

Eine Woche später waren wir beim Tennisspielen. Die 17 Männer droschen wie wild auf die Bälle. Jede Gruppe bekam eine Tennislehrerin. Unsere Gruppe hatte etwas Pech: wir mussten Ernst Z. nehmen. Es ist gar nicht so einfach wie es aussieht. Wenn wir aber so weitermachen, muss uns das nächste Mal Roger Federer trainieren. Im Fernsehen sieht es viel einfacher aus. Doch mit etwas Geduld konnten wir am Schluss auch einige Bälle hin und her schlagen.

Vielen Dank den Frauen vom Tennisclub Gaster und Ernst Ziegler für die Organisation.

Toni Müller



## Erfolgreicher Jahrmarkt 2016

Dieses Jahr war es wieder soweit. Bei bisigem und kaltem Wind zeigten die Vereinskollegen, mit klammen Fingern, ihre Fertigkeit beim Zeltaufstellen und Einrichten. Unkompliziert und spontan organisierten unsere zwei Sponsoren Hager Urs und Eberhard Martin die Heizungen. Das war auch nötig, da das Thermometer in die Tiefe sank. Brrr!

Auch die Beleuchtungs- und Sanitäre Anlagen stellten die beiden grosszügig zur Verfügung. Ganz herzlichen Dank. – Pünktlich um 19.00 Uhr konnten wir die ersten Gäste verwöhnen. Unsere Spezialitäten Fischknusperli und besondere Getränke fanden regen Anklang. Wir erlebten einen gemütlichen, aktiven Jahrmarkt in einem heimelig, warmen Zelt. Super war der kameradschaftliche Einsatz bei den Arbeiten, wie auch beim gemütlichen «Höcklen». Vielen Dank den lieben Gästen und allen Helfern.

*OK Festwirtschaft, Max und Sigi*



Ihr Partner  
für Neu- und  
Umbauten.

Küchen · Schränke · Innenausbauten  
Deckenverkleidungen · Glasreparaturen  
Fenster und Türen · Bodenbeläge



**Betschart**  
Schreinerei-Bodenbeläge GmbH

Wildbrunnstrasse 12  
8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 283 47 47

[www.betschart-kaltbrunn.ch](http://www.betschart-kaltbrunn.ch)

## Trotz Missverständnis zur rechten Zeit am Toggenburger Spieltag

Dass der Toggenburger Spieltag lustig und unterhaltsam werden wird, hat sich schon in den Mails vor angekündigt. Spätestens am vereinbarten Treffpunkt wurde es bestätigt: ein Turner hat sich als fürsorglicher Chauffeur freiwillig gemeldet und den vereinbarten Treffpunkt auch um 15 Minuten vorgezogen, damit er seine wertvolle Fracht auch rechtzeitig zum Start bringen könnte. Doch der Chauffeur kann wohl gut Auto fahren, aber mit Mails lesen hat er so seine Mühe: er kam schlussendlich ohne Auto und 15 Minuten zu spät. Die zwei Hamburger-Frauen spielten dann die sicheren Chauffeusen und so war dann jeder zum Start der Spiele vor Ort. Wir, d.h. die Männer- und Frauenriege 1 spielten mit 4 Teams. Die Spiele Indiaca, Speckbretttennis und Prellball galt es mehr oder weniger zu beherrschen. Besser wäre gewesen, wir hätten die Gegner noch mehr ausgespielt. In der ersten Runde waren 3 von 4 Teams erfolgreich, so dass sie in die Schlussrunde, sprich in den Kampf der Plätze 1–7 kamen. Die Taktik, dass wir wenigstens einem Team den Sieg schenken würden, ging nicht auf. Jedes Kaltbrunner Team wollte gewinnen

und so platzierten wir uns am Ende auf den Rängen 3, 4, 5 und 13.

Wichtig ist jedoch: die Gemütlichkeit, Fröhlichkeit und den Spass am Spiel kommt vor dem Rang und so verzehrten wir den gewonnenen Käse und die Wurst gleich vor Ort. So hatten wir keine Überlast im Auto und jeder kam gut und sicher zu Hause am Männerchor-Kränzli in der Bar an.

Es war ein gelungener, geselliger und schöner Abend.

*Vorgeschichte:  
geschrieben von einer Hamburger Frau*



## Die Männerriege organisiert Nothelferkurs

Um der Fremdbelegung des Kupfentreffs während des Novembers etwas auszuweichen, organisierte das TK der Männerriege kurzerhand einen internen Nothelferkurs-Abend. Toni Müller durfte für diesen Anlass nicht weniger als 35 Turner begrüßen.

Nach einer kurzen Einleitung wurden die Anwesenden in 6 Gruppen aufgeteilt. Diese Gruppen hatten im Turnus von 15 Minuten die einzelnen Posten abzuspielen. Als Instruktor konnten wir, unter der Leitung von Apollonia Gisin, eine 8-köpfige Delegation des Samaritervereins Kaltbrunn-Rieden arrangieren. Das sehr abwechslungsreich gestaltete Programm beinhaltete praktische Übungen in der Herzmassage, Beatmung an Gummipuppen, Rettung und erste Hilfe bei verschiedenen Unfällen, aber auch Theorieblöcke zum Thema Herzkreislauf und richtiges Verhalten bei Verkehrsunfällen aller Art. So konnten die Teilnehmer in einer lockeren Art bereits Gewusstes wieder etwas auffrischen, oder aber auch viel Neues dazu lernen. Leider ging die Zeit im Flug vorbei, sodass auch im anschliessenden Umtrunk im Restaurant noch die eine oder andere Situation besprochen werden musste ... ☺



An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an die Kursleiter des Samaritervereins, den Hilfspersonen Beat Laib und Priska Landolt sowie an Toni Müller für die Organisation des Abends.

*Urs Hager*



## Eine Weltreise an der Vereinsmeisterschaft der Männerriege

Am 29. November 2016 fand die interne Vereinsmeisterschaft der Männerriege statt. Das Organisationskomitee, bestehend aus Marcel Lendi, Mike Wenk und Kari Artho, sind vor ein paar Wochen zusammengekommen und haben eine Kontinenten übergreifende Olympiade inszeniert. Der Spielwitz stand gegenüber den sportlichen Aktivitäten klar im Vordergrund. So fand man sich dann als Team in Australien, Russland, Europa, USA, Afrika und Süd Amerika wieder. Unterschiedliche Aufgaben wie Flaschenfischen, Baren laufen, Balancieren oder Pantomimen waren nur einige Disziplinen welche es zu bewältigen gab.

Das wohl lachintensivste Erlebnis war die Pantomimensprache, mal stelle sich vor, man dürfe einen Streber darstellen. Nicht ganz einfach, nur so mit Gestik «Güsch kämpfte zwar aber es half einfach nicht» Mirko als Skispringer zog ein einfacheres Los und Urs Ha-

ger ist neu in der Uhrenbranche tätig. Im Asiatischen Kontinent China machte Alex Küng eine fast grandiose Figur beim Überqueren des mächtigen Yangtze River mit einem kleinen Becher Reis in der Hand, kein leichtes Unterfangen.

In den USA hiess es die Top Sportarten wie American Football, Hockey (NHL) und Basketball (NBA) umzusetzen. Nahezu mit einer Null Punkterunde endete das Spiel für die Gruppe von Hanspeter, irgendwie wollte der Unihockeyball einfach nicht ins Goal, geschweige in den Basketball Korb. So fand man nach über der Hälfte der Spielzeit immer noch eine Fette Null auf der Anzeigetafel. Bei anderen Gruppen lief dieses Spiel nicht unbedingt besser man fightete um jeden Punkt, mal erfolgreich Mal weniger. Genau wie bei der Präsidentenwahl in den USA.

Ein weiteres Highlight war in Afrika mit dem langen Elefantenrüssel die einzelnen Wasser-

### Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /

**Marcel Ziegler**

Mobile 079 455 81 04

marcel.ziegler@axa-winterthur.ch



**winterthur**

Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**





quellen zu erforschen. (Wohlgemerkt der Rüssel wurde kreativ aus einem Velo Helm und einer Damenstrumpfhose erstellt) In Südamerika kamen die Salsa Künstler als Fussballexperten zum Zug. Ausserdem hatte man hier die Möglichkeit die schlecht erspielte Punktezahl mittels eines Würfels aufzupfeppen.

In Europa fand ein Formel 1 Rennen auf dem Silverstone Rundkurs statt. Fast wie auf einer richtigen Strecke gab es auch einen Boxen-

manager welcher darauf achtete, dass die jeweiligen Wagen nach einem Crash wieder fahrtauglich ins Geschehen eingreifen durften. Es fehlten aber die Boxen Luder, dies als Anregung für die Organisatoren beim nächsten Mal. Ob sich der eine oder andere Fahrer als Nico Rossberg fühlte wissen wir nicht, auch nicht ob es ein leichtes wäre bei Sauber unter Vertrag zu kommen.

Der Abschluss fand dann in Down Under statt, das wacklige Boot über den Fluss zu manövrieren war nicht jedermanns Sache. Doch das wohlverdiente Bier nach dem Koala Eukalyptus Hindernis zu trinken dann schon. So ging um 22.15 Uhr eine spannende Turnstunde (mal anders) erfolgreich über die Bühne. Die Siegerehrung wird während des Chlausabends durchgeführt. Danke an die Organisatoren, Helfer und Athleten.

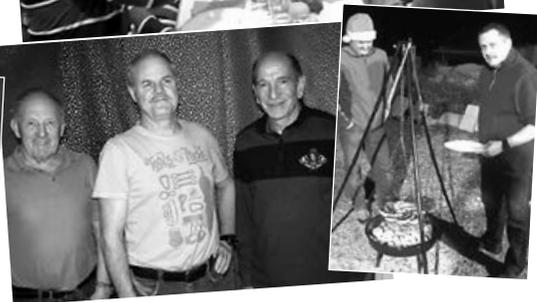
Erich Ziegler



## **Chlausabend und Vereinsmeisterschafts-Absenden**

Nach der Begrüssung von Franz Schnyder um 19.30 Uhr beim OSZ, also eine halbe Stunde früher als der normale Turnstundenbeginn, wurden wir gebeten uns in 4 Gliedern aufzustellen. Den vier Gliedern entsprechend wurden wir als diese in Gruppen à ca. 13 Mann auf Wanderschaft geschickt. Alle Gruppen erhielten den Auftrag bei je einer vorgegebenen Adresse eines bekannteren Männerrieglers, ein Päckli oder Rucksack mit Chlaus-Leckereien abzuholen um letztlich, spätestens um 21.15 Uhr in der Schützenstube in der Wilen einzutreffen. Am jeweiligen «Fundort» angekommen wurden uns, nach klingeln, auch schon Getränke angeboten, sei es auf einer Terrasse mit schönstem Ausblick über das nächtliche Dorf mit «unserer» beleuchteten «Weihnachtstanne» neben der Kirche oder in einer warmen Stube oder Keller. Auf dem Weg zur Schützenstube genehmigte sich meine Gruppe noch einen weiteren Drink im Restaurant Bahnhöfli, bevor es durchs «Loch», über den Rutzenacker zur Schützenstube in der Wilen ging. Die Wege und «Abenteuer» der 3 anderen Gruppen sind mir nicht bekannt. Vor der Schützenstube wurden die Ankömmlinge mit einem Becher Glühwein empfangen. Nachdem jeder seine ausgewählte Wurst noch draussen auf

dem Grill genügend gewendet hatte, konnten wir diese drinnen an der Wärme mit «Herdöpfel»-Salat verspeisen. Nach den üblichen Chlaus-Knabbereien, durften wir dann die Sieger und die Organisatoren der «Plausch»-Vereinsmeisterschaft, mit 10 verschiedenen, originellen Spielen, «Wettkämpfen» aus allen 5 Kontinenten, beklatschen. Aus den teilnehmenden 8 Vierer-Mannschaften (die 8. nur zu dritt und wurden 3.) siegte mit etwas Glück! das Team Nr. 3 mit Martin



Eberhard, Markus Schatt, George Thoma und Peter Schneider. «Mein» Team (Nr. 4), belegte leider den undankbaren 4. Rang, dafür mussten wir uns, zusammen mit dem zweit- (Nr. 5) und drittplatzierten Team, keinen letzten Disziplinen-Rang notieren lassen. Zum Schluss gab's für Die, die noch mochten,

auch noch Tortenstücke zum Dessert, gespendet von einem «runden Geburtstäger»! Hampi Widmer feierte an diesem 6. Dezember nämlich genau seinen 50. Geburtstag. Vielen Dank dem Sponsor und den Organisatoren des Abends!

*Vigi Brunner*

## ***Jahresabschluss mit Spielabend und verdientem «Kegler-Essen!»***

Einmal mehr wurde das Turnstundenjahr der jüngeren und mittleren Riege mit einer gemeinsamen Spielstunde abgeschlossen. Dazu trafen sich am 20. Dezember um 19.30 Uhr nicht weniger als 35 Spielfreudige, um den anschliessend zu erwarteten Kalorien etwas vorzubeugen.

### ***Feines Nachtessen dank tollen Resultaten beim Firmen-, Vereins- und Gruppenkegeln***

Im Rest. Speer wartete nicht nur unser Vereinsmitglied Bruno Hinder, sondern auch die Turner der Seniorenriege, welche ebenfalls sehr erfolgreich beim Kegeln waren. Anschliessend verwöhnte uns das Speer-Team mit einem feinen Nachtessen, dies als Lohn für das zahlenmässig starke und erfolgreiche Mitmachen beim Firmen-, Vereins- und Gruppenkegeln! Dank der Initiative von TK-Chef Toni Müller starteten nicht weniger als 11 Gruppen in der Kategorie Vereine. Von diesen konnten sich immerhin deren 6 Teams in der ersten Ranglistenhälfte platzieren und waren somit auszeichnungsberechtigt. Die besten Teams klassierten sich auf den hervorragenden Plätzen 4 und 6. Als beste Einzelkegler der Männerriege entpuppten sich Max Küttel mit 559, Hampi Widmer mit 546 und Dani Zahner mit 545 Punkten.



Im Anschluss ans sehr feine Essen machte Präsident Güscht Scherzinger einen kurzen Ausblick aufs Jahr 2017, das wieder einige arbeitsintensive Anlässe, dafür aber auch viele gesellige Stunden beinhaltet. Erwähnenswert sind dabei das Skiweekend in Melchsee Frutt, das interne Faustballturnier mit anschliessender Metgetä, das Verbands-schwingfest sowie das erstmals auf dem Sportplatz Stiggleten organisierte Faustballturnier um den Federi-Cup. Weiter dankte er dem Wirt Bruno Hinder für den tollen kulinarischen Jahresabschluss, wozu ihm die Turner mit einem grossen Applaus dankten. Nicht erstaunlich, dass damit die gute Stimmung nach der letzten Turnstunde im Jahr 2016 noch etwas anhielt, zumal noch ein «halbrunder» Geburtstag beziehungsweise der Beginn eines neuen Lebensabschnittes gefeiert werden durfte.

*Güscht Scherzinger*

## Herbstzeit ist Faustballzeit

Im Herbst fängt die strenge Zeit für die Faustballer an. Zum einen wird wieder in der Halle gespielt, was etwas Angewöhnung braucht, zum andern kommt ein Turnier nach dem andern.

Anfangen schon am 9. Oktober in Hochdorf. Das erste Grosshallenturnier seit 5½ Jahren (Uznach 2011) für die Kaltbrunner Faustballer. Es war schon ungewohnt aber wir waren routiniert genug schnell ins Spiel zu kommen. Es lief auch ganz gut wir konnten in jedem Spiel sicher einen Satz gewinnen. Am Schluss waren wir überrascht, sogar den 2. Rang erreicht zu haben.

Am 28. Oktober ging es nach Waldkirch, auch an diesem Turnier wurde der 2. Rang erreicht. Sieger war Bischofszell mit 8 Punkten, dann 3 Teams mit 6 Punkten und Kaltbrunn hatte das beste Ballverhältnis. Die Teams waren sehr ausgeglichen.

Eine Woche später dann das Jass Turnier in Rüti. Also man musste schon Faustball spielen, jedoch nach jeder Partie einen Jass austragen, was auch gewertet wurde.

In der Vorrunde reichte es aber nur zum 3. Zwischenrang, trotz dem guten Jassen von Mirko und Cornel. So gab es nochmals 3 Rangspiele. Zwei wurden gewonnen so dass die Kaltbrunner den 6. Schlussrang erreichten.

Am 11. Dez. folgte das Turnier in Horgen. Das erste Spiel gegen die MR Rorbas wurde gewonnen.

Danach folgten 3 Niederlagen gegen Horgen, Rüti und Altstetten. Klar wurde dann das letzte Vorrunden Spiel gegen Schlieren gewonnen. Im Rangspiel um den 3 Platz konnte gegen den Gastgeber Horgen nochmals gespielt werden. In einem klasse Spiel konnten sich die Kaltbrunner mit 24:18 revanchieren.

### Senioren-Meisterschaft

Das Highlight war aber sicher die Senioren-Meisterschaft. In der erste Runde in Hittnau, ohne Beteiligung von Kaltbrunn und Benken, waren die Spiele sehr ausgeglichen. Keine Mannschaft schaffte die höchste Punktzahl, denn es mussten alle Teams Sätze abgeben. So auch am Montag 14. Nov. in Benken. Kaltbrunn verlor einen Satz an Benken und gewann einen Satz gegen Rüti 2. Auch Benken konnte gegen Rüti 2 einen Satz gewinnen. Nur gegen Rüti 1, in diesem Team spielte Flör, gelang beiden Teams kein Punkt. So hatten Kaltbrunn, Benken und Uznach, die gegen Benken auch ein Unentschieden schafften, nur zwei Punkte. Rüti 1 und 2 sowie Horgen 1 fünf Punkte, Horgen 2 drei Punkte. Da aber nicht alle gleich viele Spiele absolviert hatten, war noch alles offen. Am



Team Kaltbrunn und Benken mit Sigi als Zuschauer

22. Nov. wurde in Kaltbrunn in 2 Hallen gespielt, da erstmals 14 Mannschaften bei den Senioren teilnahmen. So konnten alle Teams ihre letzten Partien der Vorrunde noch spielen. In der Gruppe A gewann Egg vor den beiden Mönchaltorf den Finaleinzug. In der Gruppe B die beiden Rüti und man glaubte es kaum, Kaltbrunn die noch 5 Punkte gegen die beiden Horgen und Uznach holten. Vielleicht beflügelten die vielen Zuschauer das einheimische Team. Auch Benken schaffte es mit total 5 Punkten noch in die mittlere Gruppe um Platz 7 bis 10.

Am 14. Dez. kam es in Rüti zur Schlussrunde. Da Ivan nicht spielen konnte und Toni immer noch verletzt war, wurde kurzerhand Markus Züger angefragt. Er machte die Sache sehr

gut, als ob er schon immer Faustball gespielt hätte. Leider gelangen nur 2 Sätze gegen Egg und Mönchaltorf 1, was den 6 Schlussrang ergab. Auch Benken konnte nur gegen Uster gewinnen und wurde aber guter neunter.

**Rangliste:**

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1. Rüti 1        | 8. Horgen 1   |
| 2. Rüti 2        | 9. Benken     |
| 3. Mönchaltorf 1 | 10. Uster     |
| 4. Egg           | 11. Grüningen |
| 5. Mönchaltorf 2 | 12. Uznach    |
| 6. Kaltbrunn     | 13. Hittnau   |
| 7. Jona          | 14. Horgen 2  |

*Kurt Pfister*

# KÄRCHER

**- glänzende Erfolge gegen hartnäckigen Schmutz -**



**Kärcher Professional**  
Aussen anthrazit - im Herzen gelb

**Kärcher-Service-Stützpunkt**

**Kärcher - Shop**

**Traktoren und Landmaschinen**

**Berthold  
Steiner AG**

**Service · Reparaturen · Verkauf**

Benknerstrasse 49 • 8722 Kaltbrunn  
www.bertholdsteinerag.ch ☎ 055 283 18 33

# **Jahresprogramm 2017 STV Kaltbrunn**

13. + 14.	Januar	20. Hallenfussballturnier
14. + 15.	Januar	Ski- und Wanderweekend, Männerriege
21.	Januar	Interner Geräteturnwettkampf, Kupfentreff Kaltbrunn, GETU
11.	Februar	Internes Faustballturnier & Metzgetä, Männerriege
12.	Februar	UBS Kids Cup Team, Gossau SG, Jugend
17.	Februar	Hauptversammlung, Frauen- & Töchterriege
20.	Februar	Kegelabsenden / Fasnachtsabend, Frauen- & Töchterriege
26.	Februar	Fasnachtsumzug, Kaltbrunn
03.	März	Hauptversammlung, Männerriege
04. + 05.	März	Trainingsweekend, Wattwil, GETU
11.	März	Hauptversammlung, Aktive
25.	März	Gruppenmeisterschaft SG/AP/GL, Bilten, NTR
26.	März	Trainingssonntag, Kupfentreff, GETU
01.	April	GETU Tag Linth, Uznach, GETU
08.	April	Zentralschweizer Jugendnationalturntag, Attinghausen, NTR
08.	April	Nachwuchsschwingertag, OSZ Kaltbrunn, Männerriege
09.	April	Verbandsschwingfest, OSZ Kaltbrunn, Männerriege
10.	April	Oster-OL, Frauen- & Töchterriege
22.	April	Thurgauer Nationalturntag, Märstetten, NTR
22.	April	Faustballturnier «Federicup», Sportplatz Stiggleten, Männerriege
29. + 30.	April	Toggenburger Geräte-meisterschaft, Wil SG, GETU
29.	April	Vereinsmeisterschaft, Aktive
06.	Mai	Kaltbrunner Spiele, Frauen- & Töchterriege / Aktive
13.	Mai	LU/OW/NW Jugendsägemehlingertag, Beckenried, NTR
19. + 20.	Mai	Mithilfe Kreismusiktag Kaltbrunn, Gesamtverein
20.	Mai	GLTV EGT, GETU
20.	Mai	Sport Fit Tag, Kriessern, Frauen- und Männerriege
27.	Mai	Glerner Verbandsturntag, Niederurnen, Töchterriege, GETU

03. – 07.	Juni	Deutsches Turnfest, Berlin, Aktive
10.	Juni	See Gaster Cup, Schmerikon, Jugend
17. + 18.	Juni	Turnfest Dürdingen, Töchterriege
17. + 18.	Juni	Kant. Turnfest Glarus, Damenriege
17.	Juni	LU/OW/NW Jugendnationalturntag, Hergiswil b. Willisau, NTR
18.	Juni	ZH/SH Jugendnationalturntag, Tösstal, NTR
23. – 25.	Juni	Toggenburger Turnfest, Wattwil, Gesamtverein
01.	Juli	Berner Kantonaler Nationalturntag, Affoltern i. E., NTR
08.	Juli	31. Bogmencup, Aktive
18.	August	Triathlon, Aktive
18. + 19.	August	Männerriegenreise
19.	August	Aargauer Jugendnationalturntag, Aristau, NTR
25. – 27.	August	Seeländisches Turnfest, Vinelz, Aktive
26. + 27.	August	2-tägige Turnfahrt, Frauen- & Töchterriege
26.	August	Zentralschweizer Nationalturntag, Tuggen, NTR
02. + 03.	September	St. Galler KM, Kriessern, GETU
02.	September	Schweizermeisterschaft Steinstossen, Aktive, NTR
09.	September	LAMJU, St. Gallen, Jugend
09.	September	Eidgenössische Nationalturntage, Eschenbach LU, NTR
09.	September	Gasterländermeisterschaft, Benken, Jugend
16.	September	St. Galler Jugendturnfest, Benken, Jugend
20. + 21.	Oktober	Turnerkränzli, Kupfentreff
04.	November	Toggenburger Spieltag, Bazenheid, MR&FR / AR
04.	Dezember	Chlausobig, Frauen- & Töchterriege / JUKO Mädchen
05.	Dezember	Chlausobig, Männerriege
08.	Dezember	Chlausobig, Aktive / JUKO Knaben

GETU = Geräteturnen

NTR = Nationalturnen

Zu mir oder zu dir?



**Beratung zu Hause:** Wir beraten Sie, wo und wann es für Sie am besten passt. Wenn Sie wollen, auch direkt bei Ihnen zu Hause.

Telefon 0844 11 44 11 • [www.banklinth.ch](http://www.banklinth.ch)

 **Bank Linth**  
Richtig einfach.

Ein Unternehmen der LLB-Gruppe

## **Startschuss zum Turnerchränzli vom 20./21. Oktober 2017**

Dass beim Turnerchränzli in Kaltbrunn nichts dem Zufall überlassen wird, beweist die Tatsache, dass bereits eine erste OK-Sitzung und eine Leitersitzung stattgefunden haben. Es spricht für die tolle Stimmung beim STV Kaltbrunn, dass fast alle OK-Mitglieder vom letzten Turnerchränzli auch beim nächsten wieder dabei sind! Die wenigen Abgänge konnten mit kompetenten Nachfolgern bereits 11 Monate vor der Durchführung besetzt werden.

Das OK-Präsidium übernimmt diesmal Iris Danuser, während Priska Landolt wieder als Ansprechperson für das ganze Leiterteam ist. Sehr erfreulich, dass mit Nicole Cavicciolo und Luca Kuster zwei junge Turner die Regie vor und auf der Bühne übernehmen. Sie warteten anlässlich der 1. OK-Sitzung vom 1. Dezember bereits mit tollen Ideen auf!

### **Am 20. + 21. Oktober 2017 heisst es «Golden-Awards»**

Das Motto «Golden-Awards» lässt im Moment viele Möglichkeiten und Spekulationen offen. Das soll aber auch so sein, denn schliesslich folgen bis zur Durchführung des Turnerchränzlis noch zwei weitere Ausgaben der Kaltbrunner Turnzytig. Nur so viel können wir verraten, dass auch die zuständigen Leiter an der Sitzung vom 15. Dezember ihre volle Unterstützung der verantwortlichen Priska Landolt zugesichert haben. Deshalb gilt es im Moment einfach mal die Daten vom 20./21. Oktober 2017 dick in der Agenda einzutragen!

*Güschtl Scherzinger*



# **HONDA**

**Garage Stüssi Drive-in GmbH**

Uznacherstrasse 57

8722 Kaltbrunn

Tel.: 055 283 19 37

[www.stuessi-kaltbrunn.ch](http://www.stuessi-kaltbrunn.ch)

# **Grossanlässe 2016: So schön und vielseitig kann Turnen sein!**

Das Jahr 2016 bot überaus viele spannende und emotionsgeladene Turnanlässe. Ich hatte das Vergnügen, dass ich bei einigen dieser Events und auch beim grössten Schwingfest live dabei sein konnte.

## **Schweizer Kunstturner an der EM in Bern so erfolgreich wie noch nie!**

Erster turnerischer Leckerbissen war die EM der Kunstturner in der Post Finance Arena in Bern. Am ersten Wochenende glänzten die Männer mit einem sensationellen 3. Rang und somit dem erstmaligen Gewinn einer Medaille in der Mannschaftswertung. Diese positive Nachricht erfuhr ich hochofret am Sport Fit-Tag vom 28. Mai in Oberriet.

Eine Woche später durfte ich live in der grossen Eishalle dabei sein, als Giulia Steingruber mit einer perfekten Bodenübung und der Goldmedaille die Zuschauer fast in Ekstase versetzt! Aber auch im Sprung war sie ihrer Favoritenrolle gewachsen und gewann ihren zweiten Europameistertitel. Die Schweizer Nationalhymne läuft mir jetzt noch kalt über den Rücken ...

## **5 Goldmedaillen von Giulia Steingruber an der SM in St. Gallen**

Zum ersten Mal war das wunderschöne Athletik Zentrum in St. Gallen Schauplatz einer SM im Kunstturnen. Die geographische Nähe und das Interesse an den starken Leistungen der St. Galler Kunstturner machten es mir nicht schwer, am 25. Juni in die Kantonshauptstadt zu reisen. Während es im Mehr-

kampf der Männer sehr ausgeglichen lief, war bei den Frauen Giulia Steingruber eine Klasse für sich. Sie gewann nicht nur den Mehrkampf, sondern gleich noch alle Einzelgeräte!

## **Erste Olympiamedaille im Kunstturnen für die Schweiz – durch Giulia Steingruber!**

Am 14. Aug. 2016 war es so weit: Die Schweiz gewinnt dank Giulia Steingruber im Sprung die erste Olympiamedaille überhaupt! Ein einmaliges Erlebnis, welches ich am Sonntagabend, nach dem Besuch des Schwägalpschwingets, live am Fernsehen mitverfolgen konnte. Die Nomination zur Sportlerin des Jahres anlässlich der Sport Awards vom 18. Dezember 2016 war die Krönung eines sehr erfolgreichen Turnerjahres!

## **Sportlich hochstehendes Eidgenössisches Schwingfest vom 27./28. Aug. in Estavayer**

Das Eidg. Schwingfest hat mich seit 1974 in den Bann gezogen, deren Virus ich nicht mehr los werde ... Gründe für dieses Phänomen gibt es einige: die Faszination am Zweikampf mit der momentan sehr offensiven Schwingweise der jungen Wilden, die stets friedliche Stimmung sowohl in der 52'000 Zuschauer fassenden Arena als auch jene vor und in den grossen Festzelten am Abend. Dazu gehört auch das Fachsimpeln über bereits absolvierte Gänge und das Spekulieren über mögliche Einteilungen ... An Gesprächsstoff fehlt es jeweils über alle drei Tage nie!

### ***Atemberaubende Vorführungen an der SM im Vereinsturnen in Widnau***

Eine an Vielseitigkeit kaum zu überbietende Schweizermeisterschaft ist jene im Vereinsturnen (früher Sektionsturnen). Was da die Spitzenvereine aus der ganzen Schweiz an den Geräten sowie in der Gymnastik zeigen, ist einfach sensationell. Obwohl diese SM eigentlich ein Breitensportanlass ist, verdienen viele Vorführungen das Prädikat «Spitze»! Auf jeden Fall war ich anlässlich der SM vom 10. September in Widnau total beeindruckt vom turnerischen Niveau. Stimmlicher Höhepunkt der Finaldurchgänge war zweifellos der Sieg des organisierenden STV Marbach in der Grossfeld Gymnastik. Nicht vergessen möchte ich die tolle Leistung der Töchterriege Kaltbrunn mit der guten Note von 8.69 am Schulstufenbarren!

### ***Höchstnoten für das OK an der stimmungsvollen SM im Steinstossen in Kaltbrunn!***

Unter dem OK-Präsidium von Andreas Meier organisierte die Aktivriege des STV Kaltbrunn am 17. September die SM im Steinstossen sowie die Nationale Meisterschaft im Steinheben vorzüglich. Auch diese Meisterschaft entwickelt sich mehr und mehr zu einem Grossanlass. Das sehr innovative OK hat keine Arbeit gescheut, um Wettkämpfern und Zuschauern beste Rahmenbedingungen und auch vielseitige Unterhaltung zu bieten. Erwähnenswert sind dabei sicher die Finals im Steinheben im stimmungsvollen Festzelt sowie die würdige Gestaltung der Rangverkündigung. In Erinnerung bleibt mir besonders das Vortragen der Nationalhymne durch den Musikverein Eintracht, unterstützt durch viele Stimmen im Festzelt!

### ***11 Kaltbrunner Jungturner an der SM im Nationalturnen vom 24. September in Netstal***

Das schöne Wetter und die Nähe zum Austragungsort im glarnerischen Netstal bewogen mich, die Schweizermeisterschaften im Nationalturnen am 24. September per Velo zu besuchen. Genau am selben Ort und am selben Datum nahm ich 1978 während der RS als Aktiver an der SM teil. Obwohl in der Zwischenzeit einige Veränderungen vorgenommen wurden, ist viel Traditionelles erhalten geblieben. Die Nationalturnerriege Kaltbrunn unter der Leitung von Manfred Brunner war mit nicht weniger als 11 jungen Turnern am Start, super!

### ***Frauen- und Töchterriege gewinnt die Silbermedaille an der Aerobic-SM in Pfäffikon!***

Zum Abschluss der Schweizer Meisterschaften besuchte ich am 27. November jene im Aerobic im nahegelegenen Pfäffikon SZ. Diese von der Damenriege Schindellegi bestens organisierte SM bot wieder viele turnerische Höhepunkte. Natürlich galt mein Hauptaugenmerk der Vorführung «unserer» Damenriege aus Kaltbrunn. Von einem grossen Fanclub unterstützt, starteten die 15 Turnerinnen als Letzte der Kategorie 35+ zum Wettkampf. Und sie enttäuschten ihre Fans nicht, im Gegenteil: Mit einer sehr synchron, viel Engagement und grosser Ausstrahlung gezeigten Vorführung beeindruckten sie auch das Wertungsgericht sehr, sodass sie den bis anhin führenden TV Weiningen noch um 0.02 Punkte überboten. Eine sagenhafte Note von 9.50 löste nicht nur bei den Turnerinnen, sondern auch bei mir viele Emotionen aus! Die überraschende Führung nach der Vorrunde hatte zur Folge, dass die FR+TR Kaltbrunn im Finaldurchgang wieder als Letzte auf die

Aerobic-Bühne durfte (oder musste ...). Doch die Turnerinnen liessen sich nicht nervös machen und steigerten sich in der «T-Note» um 0.117 Punkte auf die exakt gleiche Höhe wie der TV Weiningen. Dies hätte dank der um 0.03 Punkte besseren «P-Note» zum SM-Titel gereicht, wenn nicht eine kleine Unachtsamkeit diesen Traum platzen liess ...!

So oder so: Die FR+TR Kaltbrunn unter der Leitung von Priska Landolt und Iris Danuser haben Grossartiges geleistet, die Silbermedaille gewonnen und den STV Kaltbrunn ins nationale Scheinwerferlicht gerückt. Also «Mädels»: Euer Fahngötti ist mega stolz auf euch, macht weiter so, denn in einem Jahr findet wieder eine SM statt!

Güschtl Scherzinger



**Taxi Reust**

24 Std. Service

**079 283 77 77**

**Unsere Leistungen:** Autokurs: Bhf Näfels - Mullern - Fronalp  
Behindertentransporte bis zu 3 Rollstühlen  
Flughafentransfer  
Kinder und Schülertransporte  
Busreisen und Ausflüge bis 20 Fahrgäste  
Expresskurierdienste  
Vereinsfahrten und Shuttle-Service für div. Anlässe

Für Anfragen per E-Mail: [reustgmbh@bluewin.ch](mailto:reustgmbh@bluewin.ch)

Die Aktivriege präsentiert das



20.



# Hallenfußballturnier

im

Kupfentreff Kaltbrunn

Freitag und Samstag

13. / 14. Januar 2017



Festwirtschaft mit familienfreundlichen  
Preisen



Grill und Fischchnusperli



Kaffee und Kuchen



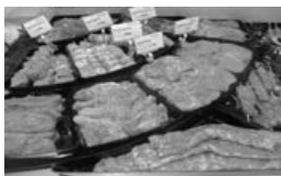
attraktive Fußballspiele





**Dorfstrasse 3  
8722 Kaltbrunn  
Fon: 055 283 43 00 \* Fax: 055 283 43 04  
[www.buechlermetzgj.ch](http://www.buechlermetzgj.ch)**

- **Frischfleisch aus der Region**
  - **Breites Grillsortiment**
    - **Wurstwaren**
    - **Frischfisch**
    - **Antipasti**
- **Take Away von Montag – Freitag ab 11.00h**
  - **Regionales Käsesortiment**



# Vorschau – Nachwuchs Schwingertag / Verbandsschwingfest

**Samstag, 8. April und Sonntag, 9. April 2017**

je ab 10.00 Uhr beim OSZ Kaltbrunn

## **Spitzenschwinger aus der Ostschweiz und dem Kanton Schwyz**

Zum Jungschwingertag am Samstag erwarten die Organisatoren etwa 200 Nachwuchsschwinger aus der ganzen Ostschweiz sowie dem angrenzenden Kanton Schwyz.

Mit grosser Spannung wird die Teilnehmerliste der rund 100 Aktivschwinger erwartet. So feierten bei den letzten Austragungen in Goldingen und Wagen die beiden Unspunnensieger Daniel Bösch und Martin Grab je einen Tagessieg. Dieses Jahr ist es auch möglich, dass mit Armon Orlik sogar der Schlussgangteilnehmer vom ESAF 2016 in Estavayer mitmacht. Denn der zum Newcomer des Jahres gewählte Sportler aus dem Prättigau

macht momentan an der HSR in Rapperswil sein Studium und ist deshalb ab und zu in den Schwingkellern von Schänis und Wagen anzutreffen. Es wäre nur allzu schön, wenn der sympathische Modellathlet mit seiner offensiven Schwingweise die Herzen vieler Festbesucher erfreuen würde!

## **Leistungsfähige Festwirtschaft sorgt fürs leibliche Wohl**

Die vielen Helfer der Männerriege Kaltbrunn werden alles daran setzen, dass die Festbesucher an beiden Tagen mit Getränken und auch kulinarisch bestens versorgt werden.

*Auf viele Festbesucher beim OSZ Kaltbrunn  
freuen sich der  
Schwingerverband Rapperswil & Umgebung  
und die Männerriege STV Kaltbrunn*

## Ihre Immobilie in guten Händen



055 293 40 10  
[www.ftk-immobilien.ch](http://www.ftk-immobilien.ch)

# Regenbogenpresse

## ***Der Chasseral muss ein wunderschöner Pass sein ...***

Auch am diesjährigen ESAF in Estavayer war nicht nur das Linthgebiet, sondern auch der STV Kaltbrunn stark vertreten. Trotz weiter Entfernung nahmen auch diesmal einige Turner den Weg in die Westschweiz per Velo in Angriff. Während sich die Mehrheit für drei Tages-Etappen entschied, bewältigte ein Turner, unterstützt von zwei Begleitpersonen, die ca. 220 km lange Strecke in zwei Tagen. Wie wenn ihm dies noch zu wenig fordern würde, machte er am Chasseral noch eine Zusatzschleife, wenn auch nicht ganz freiwillig ...

## ***Wanderung auf die Rossalp gilt auch als Turnstunde, und zwar für alle ...***

Rundmails lesen und richtig interpretieren sind zwei verschiedene Dinge. Dies sollte sich vor allem jener Männerriegler merken, welcher nicht die Wanderschuhe schnürte, sondern sich um 20 Uhr in der Turnhalle einfand. Aber um diese Zeit war die grosse Wandergruppe schon längst Richtung Hinterwängi unterwegs. Zu diesem Missverständnis kam es einerseits, weil der Turner den Vermerk «Turnstunde» falsch interpretierte und andererseits das zweite Mail über sah ... So fand er schliesslich Aufnahme bei seinen jungen Skiclub-Kollegen ...

## ***Sicher ist sicher: Schon vor der Ausschreibung angemeldet ...***

Auf «Nummer sicher» ging jener Turner, welcher sich bereits nach der Terminvorschau via Mail für das Plausch-Faustballturnier und die Metzgete (mit Partnerin) vom 11. Februar 2017 anmeldete. Das zeigt doch, dass diese

beiden Anlässe am selben Tag sehr beliebt sind ...!

## ***Konnte die Elefantensitzung kaum erwarten ...***

Die Elefantensitzung des STV Kaltbrunn geniesst schon eine lange und schöne Tradition. So trafen sich auch dieses Jahr die drei Präsidenten und der JUKO-Chef zu einem Gedankenaustausch, einem Rück- und Ausblick sowie einem kulinarischen und gemütlichen Abend. Ein Präsident konnte dieses Treffen kaum erwarten und fand sich schon um 19 Uhr im vereinbarten Restaurant ein, während die andern noch der Fastnachts-eröffnung beim OSZ beiwohnten. Pünktlich um 20.00 Uhr, wie auf der Einladung erwähnt, war dann das Quartett komplett!

## ***Ausschläge kamen nicht vom Küssen ...***

... sondern vom «Blasen». Genauer gesagt vom Beatmen einer Puppe anlässlich des Samariterkurses der Männerriege. Dass dies wirklich passieren kann, bestätigte ein weiterer Turner, welchem das gleiche «Schicksal» nicht fremd war. Diese Feststellung beruhigte die Betroffenen enorm, mussten sie doch deswegen keine Rechenschaft ablegen ...

## ***Als «Belohnung» dürfen die «Asien-Kenner» die Meisterschaft organisieren ...***

Es erstaunt immer wieder, mit welchen Ideen die Organisatoren der Männerriegen-Meisterschaft ihre Nachfolger «aussuchen». So auch am diesjährigen Absenden anlässlich des Chlausabends. Da werden doch drei sportliche Turner für ihre sehr guten Leistungen bei den «Asien-Spielen» nach vorne gebeten, um ihnen zu gratulieren und dann zu verkünden, dass sie die nächste Meister-

schaft organisieren dürfen, welch grosse Ehre für dieses Trio ...

**Den Samichlaus die ganze Nacht nicht gefunden ...**

Trotz langem Warten und Suchen fanden ein paar «Heigonicheibe» den ganzen Abend und die ganze Nacht weder einen Samich-

laus noch eine «Sami-Maus»! Das lange «Suchen» hatte insofern den Nachteil, dass die Stunden bis zum «Schrillen» des Weckers sehr rar blieben! Positiv an der ganzen Situation war die Tatsache, dass bei gleitender Arbeitszeit eine Stunde später immer noch im «Toleranzbereich» liegt ...

**Marken-Pneus  
und Felgen  
zu absoluten Tiefstpreisen**



**pneuhaus rüdisüli**

J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

Kommen Sie bei uns vorbei  
oder rufen Sie uns an...

**055 615 14 50**

Mo. bis Fr.: 8.00 h – 12.00 h  
13.30 h – 18.30 h

Samstag: 8.00 h – 12.00 h

## Geburtstage

25.01.1987	Patrik von Aarburg	30 Jahre	03.04.1947	Peter Rüegg	70 Jahre
28.01.1942	Ruth Jud	75 Jahre	28.04.1957	Markus Schwizer	60 Jahre
03.02.1952	Sigi Müller	65 Jahre	05.05.1967	Alex Küng	50 Jahre
11.02.1947	Urs Steiner	70 Jahre	08.05.1997	Christina Giger	20 Jahre
22.02.1947	Köbi Huber	70 Jahre	09.05.1947	Annelies Egli	70 Jahre
24.02.1997	Ramona Glaus	20 Jahre	09.05.1947	Susanne Nötzli	70 Jahre
25.02.1977	Erich Ziegler	40 Jahre			
26.02.1997	David Raymann	20 Jahre			
05.03.1932	Toni Eicher	85 Jahre			
08.03.1947	Marie-Laure Küttel	70 Jahre			
20.03.1947	Maria Steiner	70 Jahre			

**Wir wünschen den Jubilaren alles Gute zum Geburtstag!**

Kork · Parkett · Teppiche · Hartbeläge

**TEGA** GmbH

Marco Gavoldi

Zürcherstr. 68 · 8730 Uznach  
Tel. 055 280 36 06 · Handy 079 691 63 19  
Fax 055 280 36 85 · info@tega.ch

[www.tega.ch](http://www.tega.ch)



**SUBARU**

**Garage Hüebli Urs Steiner AG – Seit 1980 in Kaltbrunn**

[www.steiner-subaru.ch](http://www.steiner-subaru.ch)



**Gesundheit durch Bewegung**

## **Physiotherapie & Fitness-Center**

Wir bieten Ihnen auch:

**Everdance  
Hip Hop  
Bodyforming  
Zumba®  
Jazz-Dance  
Pilates  
Dance for Kids  
Tae Bo®  
Step-Circuit**

Gewerbezentrum Wilen - Fabrikstrasse 2 - 8722 Kaltbrunn  
Tel.: 055 283 4750 - [info@physiovital.ch](mailto:info@physiovital.ch) - [www.physiovital.ch](http://www.physiovital.ch)

P.P.  
8722 Kaltbrunn  
DIE POST

**GARAGE Brunner**



Thomas Brunner  
Fischhausenstrasse 8a  
8722 Kaltbrunn

055/ 283 34 83  
info@brunnergarage.ch  
www.brunnergarage.ch

*Classic Parts Stützpunkt*



**VW**  
**Audi**  
**Seat**  
**Skoda**

**Unseren Inserenten**  
und allen die es werden wollen,  
möchten wir ganz herzlich  
**danken!**

**Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team**

Bei Interesse nehmen Sie  
doch Kontakt auf mit:

Daniel Zahner,  
Brändliguet 21  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 280 42 83  
zahner74@gmail.com